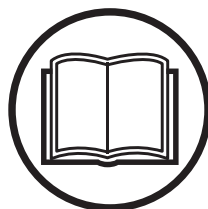


Bedienungsanweisung Navodila za uporabo 536LiHD60X 536LiHD70X

Lesen Sie die Bedienungsanweisung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.

Natanāno preberite navodila za uporabo in se prepriāajte, da ste jih razumeli, predno zaānete z uporabo stroja.



DE (2-24)
SI (25-45)

SYMBOLERKLÄRUNG

Symbole am Gerät:

Übersetzung der originalen schwedischen Bedienungsanleitung.

WARNUNG! Eine unsachgemäß oder nachlässig angewendete Heckenschere kann zu einem gefährlichen Gerät werden und schwere oder gar lebensgefährliche Verletzungen verursachen. Es ist sehr wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanweisung lesen und verstehen.



Benutzen Sie immer:

- Einen zugelassenen Gehörschutz
- Zugelassener Augenschutz



Stets zugelassene Schutzhandschuhe tragen.



Dieses Produkt stimmt mit den geltenden CE-Richtlinien überein.



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Zur Entsorgung ist es stattdessen an eine entsprechende Recyclinganlage für elektrische und elektronische Geräte zu übergeben. (nur für Europa)



Nicht dem Regen aussetzen.



Gleichstrom



Umweltbelastende Geräuschemissionen gemäß der Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft. Die Emission des Gerätes ist im Kapitel Technische Daten und auf dem Geräteschild angegeben.



Sperrhebel, Lenkereinstellung

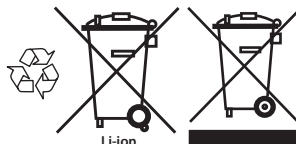


Symbole auf dem Akku und/oder auf dem Ladegerät:

Lesen Sie die Bedienungsanweisung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.



Dieses Produkt muss in einer angemessenen Verwertungsanlage entsorgt werden. (nur für Europa)



Störungsfreier Transformator



Ladegerät nur in Innenräumen verwenden und lagern.



Doppelt isoliert



Sonstige Symbole/Aufkleber am Gerät beziehen sich auf spezielle Zertifizierungsanforderungen, die in bestimmten Ländern gelten.

Symbole in der Bedienungsanweisung:

Das Gerät wird über die Ein-/Aus-Taste ein- und ausgeschaltet.



Stets zugelassene Schutzhandschuhe tragen.

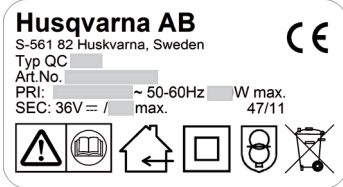
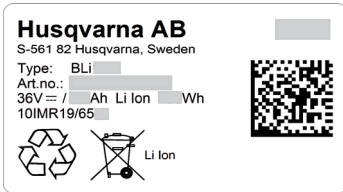
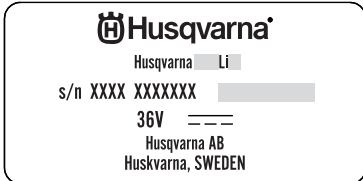


Batterie ausbauen. **WICHTIG!** Stets Batterie entnehmen, um den versehentlichen Start des Geräts zu verhindern.



SYMBOLERKLÄRUNG

Folgende Etiketten sind auf der Heckenschere, der Batterie und dem Ladegerät zu finden:



INHALT

Inhalt

SYMBOLERKLÄRUNG

Symbole am Gerät:	2
Symbole auf dem Akku und/oder auf dem Ladegerät:	2
Symbole in der Bedienungsanweisung:	2

INHALT

Inhalt	4
Vor dem Start ist Folgendes zu beachten:	4

EINLEITUNG

Sehr geehrter Kunde!	5
----------------------------	---

WAS IST WAS?

Was ist was?	6
--------------------	---

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Allgemeine Sicherheitshinweise für elektrisch betriebene Werkzeuge	7
Persönliche Schutzausrüstung	9
Batterie und Ladegerät	10
Sicherheitsausrüstung des Gerätes	11

HANDHABUNG DER BATTERIE

Batteriestatus	14
Batterieladegerät	14
Transport und Aufbewahrung	15
Entsorgung von Batterie, Ladegerät und Maschine	15

STARTEN UND STOPPEN

Kontrolle vor dem Start	16
Batterie in das Gerät einsetzen.	16
Starten und stoppen	16

ARBEITSTECHNIK

Allgemeine Arbeitsvorschriften	17
--------------------------------------	----

WARTUNG

Inspektion und Wartung	20
Reinigung und Schmierung	20
Störungssuchplan	21
Wartungsschema	22

TECHNISCHE DATEN

Technische Daten	23
EG-Konformitätserklärung	24

Vor dem Start ist Folgendes zu beachten:

Die Bedienungsanweisung sorgfältig durchlesen.



WARNUNG! Eine längerfristige Beschallung mit Lärm kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Daher stets einen zugelassenen Gehörschutz tragen.



WARNUNG! Unter keinen Umständen darf die ursprüngliche Konstruktion des Gerätes ohne Genehmigung des Herstellers geändert werden. Es ist immer Originalzubehör zu verwenden. Unzulässige Änderungen und/oder unzulässiges Zubehör können zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen des Anwenders oder anderer Personen führen.



WARNUNG! Eine unsachgemäß oder nachlässig angewendete Heckenschere kann zu einem gefährlichen Gerät werden und schwere oder gar lebensgefährliche Verletzungen verursachen. Es ist sehr wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanweisung lesen und verstehen.

EINLEITUNG

Sehr geehrter Kunde!

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf eines Husqvarna-Produkts! Husqvarnas Geschichte reicht bis ins Jahr 1689 zurück, als König Karl XI eine Fabrik an den Ufern des Flusses Huskvarna errichten ließ, in der Musketen gefertigt werden sollten. Die Lage am Huskvarna bot sich an, da der Fluss zur Erzeugung von Wasserkraft verwendet wurde und so als Wasserkraftwerk diente. In den mehr als 300 Jahren seit dem Bestehen des Husqvarna-Werks wurden unzählige Produkte hergestellt, angefangen von Holzöfen bis hin zu modernen Küchenmaschinen, Nähmaschinen, Fahr- und Motorrädern usw. 1956 wurde der erste Motorrasenmäher auf den Markt gebracht, gefolgt von der Motorsäge 1959, und in diesem Bereich ist Husqvarnas auch heute tätig.

Husqvarna ist gegenwärtig einer der weltführenden Hersteller von Forst- und Gartenmaschinen und legt vor allem Wert auf Qualität und Leistungskraft. Das Unternehmenskonzept umfasst die Entwicklung, Herstellung und den Vertrieb von Produkten für den Einsatz in Wald und Garten sowie in der Bauindustrie. Husqvarnas Ziel ist es, auch in den Bereichen Ergonomie, Benutzerfreundlichkeit, Sicherheit und Umwelt führend zu sein – dies lässt sich an vielen Details erkennen, die aus diesen Gesichtspunkten heraus entwickelt wurden.

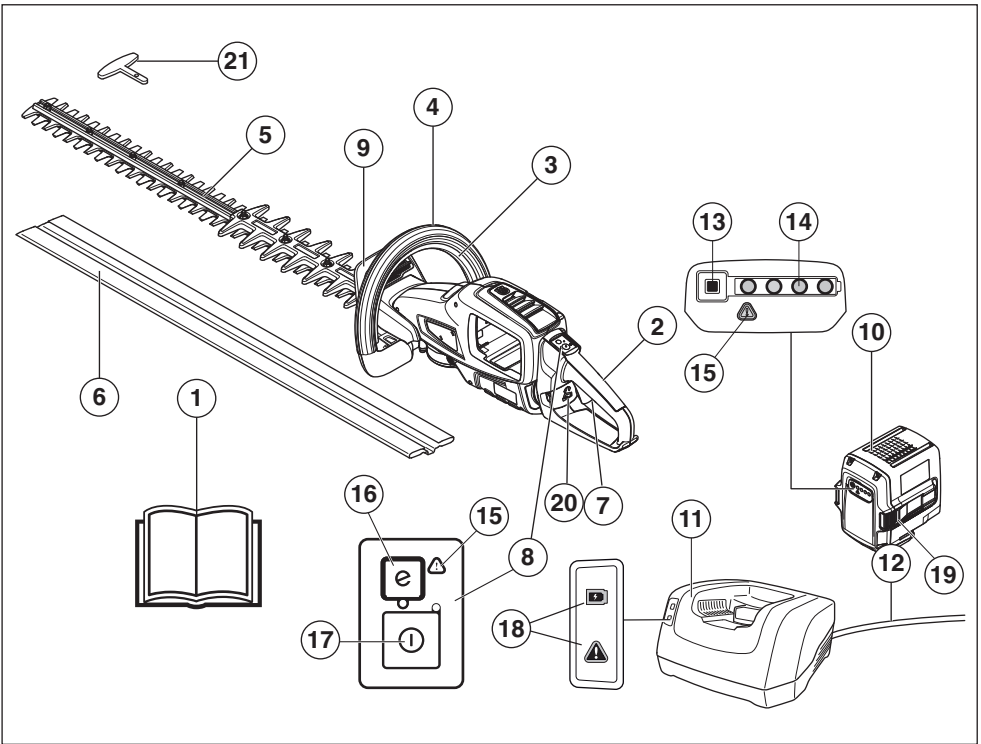
Wir sind überzeugt, dass Sie mit der Qualität und Leistung unserer Produkte über lange Jahre mehr als zufrieden sein werden. Mit dem Erwerb unserer Produkte erhalten Sie professionelle Hilfe bei Reparaturen und Service, falls doch einmal etwas passieren sollte. Haben Sie die Maschine nicht bei einem unserer Vertragshändler gekauft, fragen Sie dort nach der nächsten Servicewerkstatt.

Wir hoffen, dass Sie mit Ihrer Maschine über lange Jahre zufrieden sein werden. Denken Sie daran, diese Bedienungsanleitung sicher aufzubewahren. Die genaue Befolgung ihres Inhalts (Verwendung, Service, Wartung usw.) verlängert die Lebensdauer der Maschine erheblich und erhöht zudem ihren Wiederverkaufswert. Sollten Sie Ihre Maschine verkaufen, händigen Sie dem neuen Besitzer bitte auch die Bedienungsanleitung aus.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Husqvarna-Produkt entschieden haben.

Die Husqvarna AB arbeitet ständig an der Weiterentwicklung ihrer Produkte und behält sich daher das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung, z. B. von Form und Aussehen, vor.

WAS IST WAS?



Was ist was?

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 1 Bedienungsanweisung | 12 Stromkabel |
| 2 Hinterer Handgriff | 13 Taste für Ladestandsanzeige |
| 3 Gashebelsperre | 14 Batterieladezustand |
| 4 Vorderer Handgriff | 15 Warnanzeiger |
| 5 Klingen und Klingenschutz | 16 SavE-Taste (Energiespartaste) |
| 6 Transportschutz | 17 Ein-/Aus-Taste |
| 7 Gashebel | 18 Betriebs- und Warnanzeige |
| 8 Steuerkasten | 19 Batterieentriegelungstaste |
| 9 Handschutz | 20 Verriegelung für Griff |
| 10 Batterie | 21 Messerendschutz |
| 11 Batterieladegerät | |

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Allgemeine Sicherheitshinweise für elektrisch betriebene Werkzeuge

Lesen Sie die Bedienungsanweisung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.

Das Gerät ist nur für das Schneiden von Ästen und Zweigen konstruiert.

Stets Batterie entnehmen, um den versehentlichen Start des Geräts zu verhindern.



WARNUNG! Lesen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen zur Folge haben.

WICHTIG!

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für spätere Referenzzwecke auf. Die Bezeichnung "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf ein Elektrowerkzeug mit Netzbetrieb (über ein Kabel) oder Akkubetrieb (kabellos).

Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich.** Durch zugestellte oder dunkle Arbeitsbereiche steigt die Unfallgefahr stark an.
- **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge niemals an Orten, an denen Explosionsgefahr besteht, z. B. in der Nähe von leicht entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.** Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann es zu Funkenbildung kommen, wodurch sich Stäube oder Dämpfe entzünden können.
- **Sorgen Sie bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen dafür, dass sich keine Kinder oder unbefugten Personen in der Nähe befinden.** Durch Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- **Elektrowerkzeuge müssen mit passender Stromversorgung betrieben werden. Nehmen Sie niemals Änderungen am Anschlussstecker vor. Verwenden Sie bei Elektrowerkzeugen mit Schutzkontakt (geerdet) niemals Adapterstecker.** Stecker im Originalzustand und passende Steckdosen reduzieren das Stromschlagrisiko.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.** Bei Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.

- **Setzen Sie Elektrowerkzeuge niemals Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aus.** Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Stromschlagrisiko.
- **Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich. Verwenden Sie das Anschlusskabel niemals zum Tragen oder Heranziehen des Elektrowerkzeugs, und ziehen Sie den Stecker nicht mit dem Anschlusskabel aus der Steckdose.** Halten Sie das Anschlusskabel von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verdrehte Anschlusskabel erhöhen das Stromschlagrisiko.
- **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Ein für den Außeneinsatz geeignetes Kabel vermindert das Stromschlagrisiko.
- **Ist der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidbar, sollten Sie eine Stromversorgung mit FI-Schutzschalter verwenden.** Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert die Gefahr elektrischer Schläge.

Persönliche Sicherheit

- **Blieben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie mit Elektrowerkzeugen arbeiten. Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.
- **Benutzen Sie Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschsichere Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senkt bei angemessenem Einsatz das Verletzungsrisiko.
- **Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Anlaufen. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der Aus-Stellung (OFF) befindet, bevor Sie das Elektrowerkzeug an das Netz anschließen oder es hochheben oder herumtragen.** Durch Herumtragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einstecken des Steckers bei betätigtem Schalter kann es zu Unfällen kommen.
- **Entfernen Sie sämtliche Einstellschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeugs angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- **Sorgen Sie für einen festen Stand. Achten Sie jederzeit darauf, sicher zu stehen und das Gleichgewicht zu bewahren.** Dadurch haben Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser im Griff.

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- **Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie niemals lose sitzende Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haar, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.
- **Wenn Anschlüsse für Staubsaug- und Staubsammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese richtig angeschlossen und eingesetzt werden.** Die Verwendung von Staubsammelvorrichtungen kann staubbezogene Gefahren mindern.

Die Vibrationsemissionen während der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs können abhängig von der Verwendungsart des Werkzeugs vom angegebenen Gesamtwert abweichen. Bediener sollten Sicherheitsmaßnahmen für den eigenen Schutz ergreifen, die auf einer Beurteilung der Exposition unter tatsächlichen Nutzungsbedingungen beruht. Dabei sind alle Teile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, z. B. abgesehen vom Gashebelbetrieb, die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist und wenn es im Leerlauf betrieben wird.

Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- **Überbeanspruchen Sie Elektrowerkzeuge nicht. Benutzen Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihren Einsatzzweck.** Das richtige Elektrowerkzeug erledigt seine Arbeit bei bestimmungsgemäßem Einsatz besser und sicherer.
- **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt.** Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.
- **Trennen Sie das Elektrowerkzeug von der Stromversorgung bzw. vom Akku, bevor Sie Einstellarbeiten vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Elektrowerkzeug verstauen.** Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verhindern den unbeabsichtigten Anlauf des Elektrowerkzeugs.
- **Legern Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und lassen Sie nicht zu, dass Personen das Elektrowerkzeug bedienen, die nicht mit dem Werkzeug selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind.** Elektrowerkzeuge stellen in ungeschulten Händen eine Gefahr dar.
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge in Stand. Prüfen Sie auf Fehlausrichtungen, sicheren Halt und Leichtgängigkeit beweglicher Teile, Beschädigungen von Teilen sowie auf jegliche andere Zustände, die sich auf den Betrieb des Elektrowerkzeugs auswirken können. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrowerkzeug reparieren, bevor Sie es benutzen.** Viele Unfälle mit Elektrowerkzeugen sind auf schlechte Wartung zurückzuführen.

- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten bleiben seltener hängen und sind einfacher zu beherrschen.
- **Benutzen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeugschneiden und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und auf die für das jeweilige Elektrowerkzeug bestimmungsgemäße Weise und beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten.** Der bestimmungswidrige Einsatz von Elektrowerkzeugen kann zu gefährlichen Situationen führen.

Verwendung und Pflege von batteriebetriebenen Werkzeugen

- **Eine Aufladung darf nur mit dem vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegerät durchgeführt werden.** Durch ein für einen bestimmten Batterietyp geeignetes Ladegerät kann Brandgefahr entstehen, wenn es für eine andere Batterie verwendet wird.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell ausgezeichneten Batterien.** Die Verwendung anderer Batterien kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- **Wenn eine Batterie nicht verwendet wird, muss sie von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben o. Ä. ferngehalten werden, durch die die beiden Klemmen miteinander verbunden werden könnten.** Durch Kurzschluss der Batterieklemmen kann es zu Verbrennungen oder Bränden kommen.
- **Bei falschem Gebrauch kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten; vermeiden Sie dabei jeglichen Hautkontakt. Bei versehentlichem Hautkontakt sofort mit Wasser abspülen. Wenn Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie einen Arzt auf.** Durch austretende Flüssigkeit aus der Batterie kann es zu Reizungen oder Verbrennungen kommen.

Service

- **Lassen Sie Elektrowerkzeuge durch qualifiziertes Fachpersonal und unter Verwendung identischer Ersatzteile warten.** Auf diese Weise wird dafür gesorgt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs nicht beeinträchtigt wird.

Sicherheitswarnungen für die Heckenschere – persönliche Sicherheit

- Die Heckenschere immer mit beiden Händen halten. Wenn Sie nur eine Hand benutzen, können Sie die Kontrolle verlieren, was wiederum zu schweren Verletzungen führen kann.

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- **Alle Körperteile von der Klinge fernhalten. Geschnittenes Material nicht entfernen und zu schneidendes Material nicht festhalten, wenn sich die Klängen bewegen. Beim Entfernen von festklemmendem Material sicherstellen, dass der Schalter ausgeschaltet ist. Klängen bewegen sich nach dem Ausschalten noch.** Bei der Arbeit mit der Heckenschere können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.
- **Tragen Sie die Heckenschere bei ausgeschalteter Klinge am Griff.** Durch korrekte Handhabung der Heckenschere wird das Verletzungsrisiko durch die Klängen reduziert.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an der isolierten Griffoberfläche fest, da die Klinge sonst ggf. in Kontakt mit verborgener Verkabelung.** Klängen, die mit einem stromführenden Leiter in Kontakt kommen, können freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Strom setzen und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.
- **GEFAHR - Berühren Sie die Messer nicht mit den Händen.** Das Berühren der Messer kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen.

WICHTIG!

Vor allen Wartungsarbeiten am Gerät stets die Batterie entnehmen.

Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen. Das Gerät ist kein Spielzeug!

Das Gerät für Kinder unzugänglich aufbewahren. Kinder oder nicht im Gebrauch des Geräts und/oder der Batterie geschulte Personen dürfen Gerät bzw. Batterie weder bedienen noch warten. Unter Umständen gelten gesetzlich vorgeschriebene Altersbeschränkungen.

Niemals mit einem Gerät arbeiten, das ohne Zustimmung des Herstellers modifiziert wurde und nicht länger mit der Originalausführung übereinstimmt.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift "Persönliche Schutzausrüstung".

Der Anwender des Geräts hat darauf zu achten, dass während der Arbeit keine Menschen oder Tiere näher als 15 m herankommen.

Der Gebrauch des Geräts bei schlechtem Wetter, u. a. Nebel, Regeln, starker Wind, große Kälte usw., sollte vermieden werden. Extrem heißes Wetter kann zur Überhitzung des Geräts führen.

Niemals mit einem defekten Gerät arbeiten. Die Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen in dieser Bedienungsanleitung sind genau zu befolgen. Gewisse Wartungs- und Servicemaßnahmen sind von geschulten, qualifizierten Fachleuten auszuführen. Siehe Anweisungen unter dem Titel **Wartung**.

Vor dem Gebrauch der Maschine eine Gesamtüberprüfung durchführen, siehe **Wartungsplan**.



WARNUNG! Diese Maschine erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr für schwere oder tödliche Verletzungen auszuschließen, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieser Maschine ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.



WARNUNG! Niemals Kindern erlauben, das Gerät zu benutzen oder sich in seiner Nähe aufzuhalten. Da das Gerät leicht zu starten ist, könnten auch Kinder bei unzureichender Aufsicht in der Lage sein, das Gerät zu starten. Dies kann zu schweren Verletzungen führen. Daher stets die Batterie entfernen, wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist.



WARNUNG! Falsche Messer können die Unfallgefahr erhöhen.

Persönliche Schutzausrüstung

WICHTIG!

Eine unsachgemäß oder nachlässig angewendete Heckenschere kann zu einem gefährlichen Gerät werden und schwere oder gar lebensgefährliche Verletzungen verursachen. Es ist sehr wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanleitung lesen und verstehen.

Bei der Benutzung des Gerätes muss die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung angewendet werden. Die persönliche Schutzausrüstung beseitigt nicht die Unfallgefahr, begrenzt aber den Umfang der Verletzungen und Schäden. Bei der Wahl der Schutzausrüstung einen Fachhändler um Rat fragen.



WARNUNG! Bei Benutzung von Gehörschützern immer auf Warnsignale oder Zurufe achten. Den Gehörschutz immer abnehmen, sobald der Motor abgestellt ist.

GEHÖRSCHUTZ

Ein Gehörschutz mit ausreichender Dämmwirkung ist zu tragen.



ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

AUGENSCHUTZ

Es ist immer ein zugelassener Augenschutz zu tragen. Bei der Benutzung eines Visiers ist auch eine zugelassene Schutzbrille zu tragen. Zugelassene Schutzbrillen sind in diesem Falle diejenigen, die die Normen ANSI Z87.1 für die USA bzw. EN 166 für EU-Länder erfüllen.



HANDSCHUHE

Handschuhe sind dann zu tragen, wenn dies notwendig ist, z. B. bei der Montage der Schneidausrüstung.



STIEFEL

Rutschfeste und stabile Stiefel oder Schuhe tragen.



KLEIDUNG

Kleidung aus reißfestem Material wählen und nicht zu weite Kleidungsstücke tragen, die sich leicht im Unterholz verfangen können. Stets kräftige lange Hosen tragen. Keinen Schmuck, kurze Hosen oder Sandalen tragen und nicht barfuß gehen. Schulterlanges Haar nicht offen tragen.

ERSTE HILFE

Ein Erste-Hilfe-Set soll immer griffbereit sein.



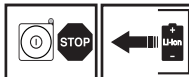
Batterie und Ladegerät

In diesem Abschnitt werden die Sicherheitsvorkehrungen für die Batterie und das Ladegerät erläutert.

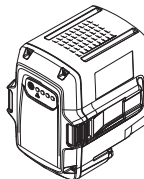
Für Husqvarna-Produkte dürfen nur Originalbatterien von Husqvarna verwendet werden. Diese dürfen nur in einem Original-Ladegerät von Husqvarna aufgeladen werden. Die Batterien verfügen über eine Softwareverschlüsselung.

Verwenden Sie originale Husqvarna-BLi-Batterien mit dem Gerät.

Sicherer Umgang mit der Batterie



Die wiederaufladbaren BLi-Batterien von Husqvarna dürfen nur zur Energieversorgung des dazugehörigen batteriebetriebenen Husqvarna-Geräts verwendet werden. Um Verletzungen zu vermeiden, darf die Batterie nicht für die Energieversorgung anderer Geräte verwendet werden.



WARNUNG! Die Batterie muss vor direkter Sonneneinstrahlung, Hitze oder offenem Feuer geschützt werden. Die Batterie könnte explodieren, wenn sie in offenes Feuer geworfen wird. Es besteht Verbrennungs- bzw. Verätzungsgefahr.



WARNUNG! Jeglicher Kontakt mit Batteriesäure sollte vermieden werden. Batteriesäure kann zu Hautreizungen und Verätzungen führen. Sollte Batteriesäure in die Augen gelangen, diese nicht reiben. Augen für die Dauer von 15 Minuten mit reichlich Wasser ausspülen. Suchen Sie einen Arzt auf. Bei Hautkontakt sind die betroffenen Hautstellen mit reichlich Wasser und Seife abzuwaschen.



WARNUNG! Die Batterie darf niemals mit Schlüsseln, Münzen, Schrauben oder anderen metallischen Gegenständen zusammengeschlossen werden, da dies zu einem Kurzschluss der Batterie führen kann. Keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen der Batterie einführen.

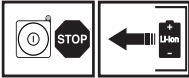
Nicht gebrauchte Batterien müssen von metallischen Gegenständen, wie Nägeln, Münzen und Schmuck, ferngehalten werden. Nicht versuchen, die Batterie zu zerlegen oder aufzubrechen.

- Die Batterie darf nur in Umgebungen mit Temperaturen zwischen -10 °C und 40 °C verwendet werden.
- Die Batterie keinen Mikrowellen oder hohen Drücken aussetzen.

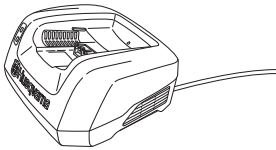
ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Die Batterie und das Ladegerät dürfen keinesfalls mit Wasser gereinigt werden. Siehe auch die Anweisungen unter der Überschrift **Wartung**.
- Die Batterie für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Die Batterie vor Regen und Feuchtigkeit schützen.

Sicherer Umgang mit dem Ladegerät



Die Husqvarna QC-Ladegeräte dürfen nur für das Laden von BLi-Ersatzbatterien von Husqvarna verwendet werden.



WARNUNG! Die Gefahr eines Stromschlags oder eines Kurzschlusses kann wie folgt minimiert werden:

Niemals Gegenstände in die Kühlschlitze des Ladegeräts einführen.

Das Ladegerät nicht zerlegen.

Die Anschlüsse des Ladegeräts niemals mit Metallgegenständen verbinden. Dies kann zu einem Kurzschluss im Ladegerät führen.

Zugelassene und intakte Steckdosen verwenden.

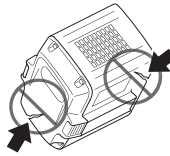


WARNUNG! Das Ladegerät darf nicht in der Nähe ätzender oder entflammbarer Materialien verwendet werden. Das Ladegerät darf nicht abgedeckt werden. Bei Rauchentwicklung oder Feuer muss der Stecker des Ladegeräts sofort aus der Steckdose gezogen werden. Achten Sie auf die Feuergrenzen!

- Regelmäßig überprüfen, ob das Anschlusskabel des Ladegeräts intakt ist und keine Risse aufweist.
- Das Gerät niemals am Kabel tragen und niemals den Stecker am Kabel aus der Steckdose ziehen.
- Achten Sie darauf, dass Kabel und Verlängerungskabel nicht mit Wasser, Öl oder scharfen Kanten in Berührung kommen. Darauf achten, dass die Kabel nicht in Türen, Zäunen o. ä. eingeklemmt werden. Es besteht sonst die Gefahr, dass Gegenstände unter Strom gestellt werden. Überprüfen Sie die Verlängerungskabel regelmäßig und tauschen Sie beschädigte Kabel aus.

Folgendes vermeiden:

- Verwendung eines fehlerhaften oder beschädigten Ladegeräts
Verwendung einer fehlerhaften, beschädigten oder verformten Batterie



Nicht aufladen:

- nicht wieder aufladbare Batterien im Ladegerät (diese dürfen auch nicht in der Maschine verwendet werden).
- Verwendung des Ladegeräts draußen.
- Verwendung der Batterie im Regen oder in feuchter Umgebung.
- Verwendung der Batterie bei direkter Sonneneinstrahlung,

Das Ladegerät darf nur verwendet werden, wenn die Umgebungstemperatur zwischen 5 und 40 °C liegt. Das Ladegerät nur in einer gut belüfteten, trockenen und staubfreien Umgebung verwenden.

Sicherheitsausrüstung des Gerätes

In diesem Abschnitt werden einzelnen Teile der Sicherheitsausrüstung des Gerätes beschrieben, welche Funktion sie haben und wie ihre Kontrolle und Wartung ausgeführt werden sollen, um sicherzustellen, dass sie funktionsfähig sind. (Siehe Kapitel Was ist was? um herauszufinden, wo die Sicherheitsdetails an Ihrem Gerät zu finden sind).

Lebensdauer und Laufzeit des Geräts können sich verkürzen und die Unfallgefahr steigen, wenn die Wartung des Geräts nicht ordnungsgemäß und Service und/oder Reparaturen nicht fachmännisch ausgeführt werden. Weitere Informationen erteilt Ihnen gerne die nächste Servicewerkstatt.

WICHTIG!

Service und Reparatur des Gerätes erfordern eine Spezialausbildung. Dies gilt besonders für die Sicherheitsausrüstung des Gerätes. Wenn Ihr Gerät den unten aufgeführten Kontrollanforderungen nicht entspricht, müssen Sie Ihre Servicewerkstatt aufsuchen. Beim Kauf eines unserer Produkte wird gewährleistet, dass Reparatur- oder Servicearbeiten fachmännisch ausgeführt werden. Sollte der Verkäufer Ihres Gerätes nicht an unser Fachhändler-Service-Netz angeschlossen sein, fragen Sie nach unserer nächstgelegenen Servicewerkstatt.

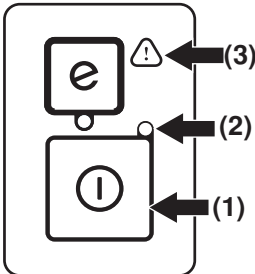
ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN



WARNUNG! Benutzen Sie nie ein Gerät mit defekter Sicherheitsausrüstung. Die Sicherheitsausrüstung des Gerätes muss so kontrolliert und gewartet werden, wie dies in diesem Abschnitt beschrieben wird. Wenn Ihr Gerät den Kontrollanforderungen nicht entspricht, muss eine Servicewerkstatt aufgesucht werden.

Steuerkasten

Sicherstellen, dass das Gerät wirklich ein- bzw. ausgeschaltet ist, wenn die Ein-/Aus-Taste (1) gedrückt und für mindestens 1 Sekunde gehalten wird. Die grüne LED (2) geht an bzw. aus.



Ein blinkendes Warnsymbol (3) und eine grün leuchtende LED (2) zeigen an, dass:

- bei voll angezogenem Gashebel das Gerät nicht eingeschaltet werden kann. Gashebel loslassen. Das Gerät startet.
- das Gerät blockiert ist. Gerät abschalten. Batterie aus dem Gerät entnehmen. Entfernen Sie die Zweige, Äste oder sonstigen Materialien, die in den Klingen festgeklemmt sind.
- der Trimmer überlastet ist. Gashebel loslassen. Das Gerät startet.

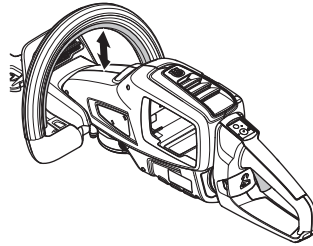
Ein blinkendes Warnsymbol (3) zeigt an, dass das Gerät überhitzt ist. Das Gerät schaltet ab. Sobald das Gerät auf eine normale Temperatur abgekühlt ist, ist es betriebsbereit und kann gestartet werden.

Ein dauerhaft leuchtendes rotes Warnlicht (3) zeigt an, dass das Gerät einem Service unterzogen werden muss.

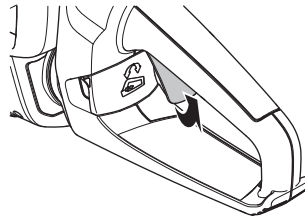
Gashebelsperre

Durch den Gashebel soll ein unbeabsichtigter Start verhindert werden. Gashebelsperre und Gashebel müssen beide gedrückt werden. Die Reihenfolge spielt keine Rolle. Wird der Handgriff losgelassen, werden Gashebel und Gashebelsperre wieder in ihre Ausgangsstellung zurückbewegt. Dies geschieht mit Hilfe voneinander unabhängiger Federn. Diese Stellung bedeutet, dass der Gashebel automatisch im Leerlauf gesperrt wird.

Das Gerät einschalten. Drücken Sie die Gashebelsperre am vorderen Handgriff.



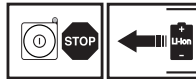
- Dann zum Einschalten der vollen Leistung den Gashebel drücken.



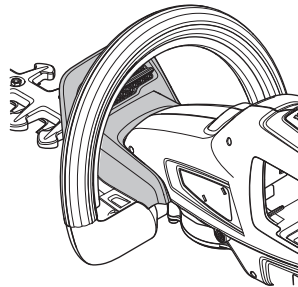
Den Gashebel loslassen und dabei überprüfen, ob er sich frei zurück bewegt. Die Schneideinheit muss innerhalb von 1 Sekunde anhalten.

Starten Sie das Gerät neu und geben Sie die Gashebelsperre am vorderen Handgriff frei. Kontrollieren Sie, ob die Gashebelsperre bei der Freigabe zu ihrer ursprünglichen Position zurückkehrt. Die Schneideinheit muss innerhalb von 1 Sekunde anhalten.

Handschutz



Der Handschutz soll die Hand davor schützen, mit den arbeitenden Messern in Berührung zu kommen, z. B. wenn dem Benutzer der vordere Handgriff aus der Hand gleitet.



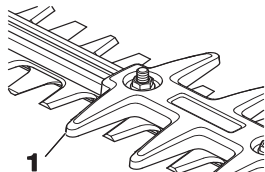
Kontrollieren, ob der Handschutz fest sitzt. Kontrollieren, ob der Handschutz intakt ist.

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Klingen und Klingenschutz



Der äußere Teil der Messer (1) ist als Klingenschutz ausgeführt.

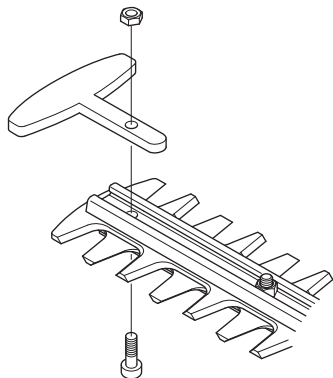


Den Messerschutz auf Beschädigungen und Deformationen kontrollieren. Die Schneideinheit austauschen, wenn sie verbogen oder beschädigt ist. Die Bezeichnung "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf ein Elektrowerkzeug mit Netzbetrieb (über ein Kabel) oder Akkubetrieb (kabellos).

Anbringen des Messerendschutzes am Messer

Der Messerendschutz schützt das äußere Ende des Messers.

- Positionieren Sie den Messerendschutz auf dem Messer.

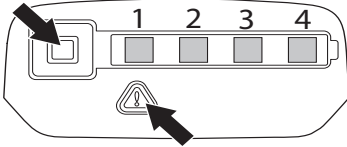


- Befestigen Sie ihn mit Schraube und Mutter am Messer. Ziehen Sie die Schraube mit 8 Nm an.

HANDHABUNG DER BATTERIE

Batteriestatus

Auf der Anzeige werden der Ladezustand und eventuelle Störungen der Batterie angezeigt. Die Batteriekapazität wird nach dem Ausschalten des Geräts bzw. nach Drücken der Batterieanzeigtaste für 5 Sekunden angezeigt. Das Warnsymbol auf der Batterie leuchtet auf, wenn eine Störung vorliegt. Siehe Fehlercodes.



LED-Leuchten	Batteriestatus
Alle LEDs leuchten	Volle Ladung (75-100 %).
LED 1, LED 2 und LED 3 leuchten	Die Batterie ist zu 50-75 % geladen.
LED 1 und LED 2 leuchten	Die Batterie ist zu 25-50 % geladen.
LED 1 leuchtet	Die Batterie ist zu 0-25 % geladen.
LED 1 blinkt	Die Batterie ist leer. Laden Sie die Batterie.

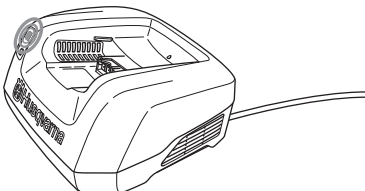
Batterieladegerät



WARNUNG! Stromschlag- und Kurzschlussgefahr. Zugelassene und intakte Steckdosen verwenden. Sicherstellen, dass das Kabel nicht beschädigt ist. Das Kabel muss ausgetauscht werden, wenn es beschädigt erscheint.

Anschließen des Ladegeräts

- Das Ladegerät an eine Quelle mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz anschließen. Den Stecker an die Steckdose anschließen. Die LED am Ladegerät blinkt einmal grün.



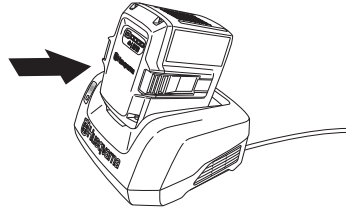
- Die Batterie kann nicht aufgeladen werden, wenn die Batterietemperatur über 50 °C liegt. In diesem Fall wird die Batterie durch das Ladegerät aktiv abgekühlt.

Anschließen der Batterie an das Ladegerät

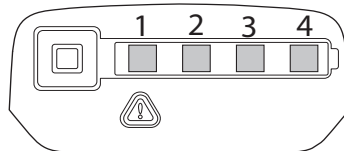
Regelmäßig prüfen, ob Batterie und Ladegerät unbeschädigt sind. Siehe auch die Anweisungen unter der Überschrift **Wartung**.

Vor der ersten Verwendung muss die Batterie aufgeladen werden. Die Batterie ist bei Auslieferung nur zu 30% aufgeladen.

- Die Batterie in das Ladegerät einlegen. Sicherstellen, dass die Batterie mit dem Ladegerät verbunden ist.



- Die grüne Ladeleuchte auf dem Ladegerät leuchtet auf, wenn die Batterie über den Adapter mit dem Ladegerät verbunden ist.
- Wenn alle LEDs leuchten, ist die Batterie vollständig aufgeladen.

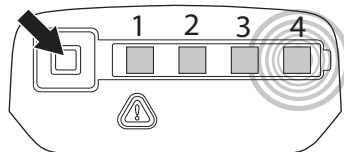


- Den Stecker ziehen. Niemals am Stromkabel ziehen, um es aus der Steckdose zu entfernen.
- Die Batterie aus dem Ladegerät entnehmen.

Ladezustand

Lithium-Ionen-Batterien können unabhängig vom Ladezustand geladen werden. Der Ladevorgang kann bei jedem Ladezustand der Batterie begonnen oder unterbrochen werden. Die Batterie wird hierdurch nicht beschädigt. Eine voll geladene Batterie behält ihre Ladung auch dann, wenn die Batterie im Ladegerät belassen wird.

Die Batterie kann nicht aufgeladen werden, wenn die Batterietemperatur über 50 °C liegt.



HANDHABUNG DER BATTERIE

LED-Anzeige	Ladezustand
LED 1 blinkt	Die Batterie ist zu 0-25 % geladen.
LED 1 leuchtet, LED 2 blinkt	Die Batterie ist zu 25-50 % geladen.
LED 1 und LED 2 leuchten, LED 3 blinkt	Die Batterie ist zu 50-75 % geladen.
LED 1, LED 2 und LED 3 leuchten, LED 4 blinkt	Die Batterie ist zu 75-100 % geladen.
LED 1, LED 2, LED 3 und LED 4 leuchten	Wenn alle LEDs leuchten, ist die Batterie voll geladen.

Transport und Aufbewahrung

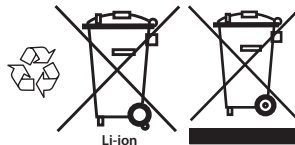


- Die enthaltenen Lithium-Ionen-Batterien unterliegen den gesetzlichen Bestimmungen zu gefährlichen Gütern.
- Für gewerbliche Transporte z. B. durch Dritte oder Spediteure, müssen besondere Anforderungen bei Verpackung und Kennzeichnung eingehalten werden.
- Für die Vorbereitung zum Versand des Produkts muss ein Sachverständiger für gefährliche Materialien hinzugezogen werden. Bitte beachten Sie auch eventuell genauere, nationale Vorschriften.
- Sichern oder kleben Sie offene Kontakte fest und verpacken Sie die Batterie so, dass sie nicht in der Verpackung herum rutschen kann.
- Sichern Sie die Maschine während des Transports.
- Für die Lagerung oder den Transport die Batterie entnehmen.
- Die Batterie und das Ladegerät an einem trockenen sowie feuchtigkeits- und frostfreien Ort lagern.
- Zur Vermeidung von Unfällen sicherstellen, dass die Batterie während der Lagerung nicht an das Gerät angeschlossen bleibt.
- Batterie nicht in Räumen lagern, in denen es zu elektrostatischen Entladungen kommen kann. Batterie niemals in einer Metallkiste lagern.
- Die Batterie und das Ladegerät an einem Ort mit einer Temperatur zwischen 5 und 45 °C lagern und nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Die Batterie stets an einem geschlossenen und trockenen Ort aufbewahren.
- Batterie und Ladegerät müssen getrennt voneinander aufbewahrt werden. Bewahren Sie das Gerät für Kinder und Unbefugte unzugänglich in einem abschließbaren Raum auf.
- Vor der Langzeitaufbewahrung sicherstellen, dass die Maschine gründlich gesäubert und komplett gewartet wurde.

Entsorgung von Batterie, Ladegerät und Maschine

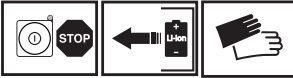
Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Zur Entsorgung ist es stattdessen an eine entsprechende Recyclinganlage für elektrische und elektronische Geräte zu übergeben.

Durch eine korrekte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Ihre Umwelt und Mitmenschen zu verhindern. Durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts können Schäden entstehen. Ausführliche Recyclinginformationen zu diesem Produkt erhalten Sie von Ihrer Kommune, Entsorgungsunternehmen für Hausmüll oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.



STARTEN UND STOPPEN

Kontrolle vor dem Start

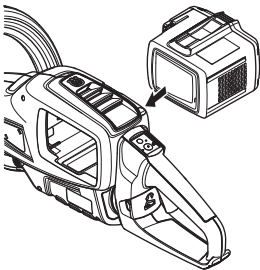


- Den Arbeitsbereich inspizieren. Gegenstände, die weggeschleudert werden können, entfernen.
- Die Schneidausrüstung kontrollieren. Niemals mit stumpfen, gesprungenen oder beschädigten Messern arbeiten.
- Kontrollieren, ob das Gerät in einwandfreiem Zustand ist. Kontrollieren, ob alle Muttern und Schrauben angezogen sind.
- Benutzen Sie das Gerät nur für solche Arbeiten, für die es vorgesehen ist.
- Dafür sorgen, dass Handgriffe und Sicherheitsfunktionen in Ordnung sind. Niemals ein Gerät benutzen, an dem ein Teil fehlt oder das so modifiziert wurde, dass es nicht mehr mit der Spezifikation übereinstimmt. Handschuhe sind dann zu tragen, wenn dies notwendig ist.
- Vor dem Start des Geräts müssen sämtliche Gehäuse korrekt montiert und in einwandfreiem Zustand sein.

Batterie in das Gerät einsetzen.

Verwenden Sie originale Husqvarna-BLi-Batterien mit dem Gerät.

- Batterie in das Gerät einsetzen. Die Batterie sollte leicht in den Batteriehalter des Geräts hineingleiten. Sollte die Batterie nicht leicht hineingleiten können, ist sie nicht richtig eingesetzt. Die Batterie verriegelt sich mit einem hörbaren Klickgeräusch von selbst in der richtigen Position. Sicherstellen, dass die Batterie richtig in das Gerät eingesetzt ist.



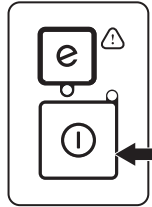
Starten und stoppen



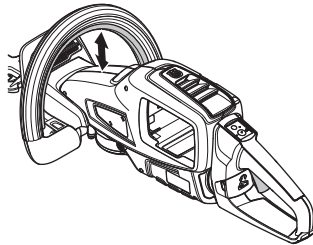
WARNUNG! Sorgen Sie dafür, dass sich innerhalb des Arbeitsbereichs keine unbefugten Personen aufhalten, andernfalls besteht die Gefahr von schweren Verletzungen. Der Sicherheitsabstand beträgt 15 Meter.

Starten

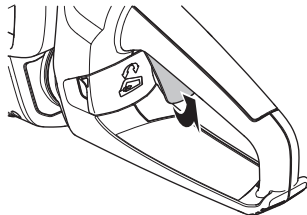
Das Gerät einschalten. Ein-/Aus-Taste (1) drücken und solange gedrückt halten, bis die grüne LED aufleuchtet.



Drücken Sie die Gashebelsperre nach oben. Sie befindet sich am vorderen Handgriff.



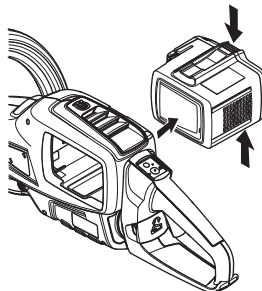
Dann zum Einschalten der vollen Leistung den Gashebel drücken.



Stoppen

Gerät durch Loslassen des Gashebels oder der Gashebelsperre stoppen und das Gerät abschalten.

Nach Drücken der beiden Entriegelungstasten Batterie aus dem Gerät herausziehen.



WICHTIG! Stets Batterie entnehmen, um den versehentlichen Start des Geräts zu verhindern.

Allgemeine Arbeitsvorschriften

WICHTIG!

Dieser Abschnitt behandelt grundlegende Sicherheitsregeln für die Arbeit mit einer Heckenschere.

Wenn Sie in eine Situation kommen, die Sie in Bezug auf die weitere Anwendung des Geräts verunsichert, lassen Sie sich von einem Experten beraten. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Servicewerkstatt.

Vermeiden Sie, Arbeiten auszuführen, denen Sie sich nicht gewachsen fühlen.



WARNUNG! Das Gerät kann schwere Verletzungen verursachen. Die Sicherheitsvorschriften gründlich durchlesen. Lernen Sie, wie das Gerät anzuwenden ist.



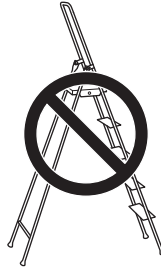
WARNUNG! Schneidendes Werkzeug. Das Werkzeug nicht berühren, ohne zuvor den Motor abzustellen. Vor allen Wartungsarbeiten am Gerät stets die Batterie entnehmen.

Grundlegende Sicherheitsvorschriften



- Niemals Kindern erlauben, das Gerät zu benutzen oder sich in seiner Nähe aufzuhalten.
- Bei der Arbeit auf die Umgebung achten und sicherstellen, dass weder Menschen noch Tiere mit der Schneidausrüstung in Berührung kommen können.
- Lassen Sie niemals jemand anderen das Gerät benutzen, ohne sich zu vergewissern, dass die Person den Inhalt der Bedienungsanweisung verstanden hat.
- Den Arbeitsbereich inspizieren. Gegenstände, die weggeschleudert werden können, entfernen.

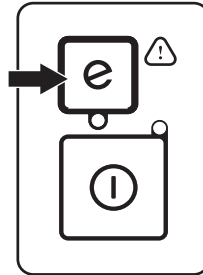
- Niemals auf einer Leiter oder einem Hocker oder in einer anderen, nicht ausreichend gesicherten erhöhten Position stehend arbeiten.



- **ACHTUNG!** Das Gerät niemals benutzen, wenn nicht die Möglichkeit besteht, im Falle eines Unfalls Hilfe herbeizurufen. Darauf achten, dass bei der Arbeit niemand näher als 15 m herankommt.
- Der Gebrauch des Geräts bei schlechtem Wetter, u. a. Nebel, Regen, starker Wind, große Kälte usw., sollte vermieden werden.
- Wenn ein Fremdkörper getroffen wird oder Vibrationen auftreten, muss das Gerät abgestellt werden. Batterie aus dem Gerät entnehmen und das Gerät auf Schäden prüfen.

SavE mode

Das Gerät ist mit einer Batteriesparfunktion (SavE) ausgestattet. Diese Funktion kann durch Drücken der SavE-Taste aktiviert werden. Eine grüne LED leuchtet auf, wenn die Funktion aktiviert ist.



Ausschalt-Automatik

Das Gerät ist mit einer Ausschalt-Automatik ausgerüstet, die das Gerät bei Nichtgebrauch abschaltet. Nach einer Minute schaltet das Gerät ab und die grüne LED erlischt.

Sicherheitsvorschriften während der Arbeit



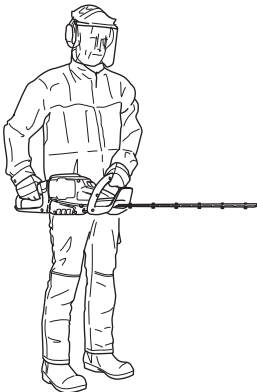
- Nicht übernehmen. Auf sicheren Stand achten und das Gleichgewicht bewahren.
- Das Gerät ist für den Transport abzuschalten.
- Das Gerät niemals ablegen, ohne es zuvor ausgeschaltet zu haben. Immer die Batterie entnehmen.



WARNUNG! Vorsicht bei weggeschleuderten Gegenständen. Stets einen zugelassenen Augenschutz tragen. Niemals über den Schutz der Schneidausrüstung beugen. Hochgeschleuderte Steine, Unrat usw. können die Augen treffen und Blindheit oder schwere Verletzungen verursachen.

Unbefugte auf Abstand halten. Kinder, Tiere, Zuschauer und Helfer sollten sich außerhalb einer Sicherheitszone von 15 m befinden. Stellen Sie das Gerät sofort ab, wenn sich Ihnen jemand nähert. Wenden Sie sich niemals abrupt mit dem Gerät um, ohne vorher sicherzustellen, dass sich hinter Ihnen niemand innerhalb der Sicherheitszone befindet.

- Das Gerät immer mit beiden Händen halten. Das Gerät an der Seite des Körpers halten.



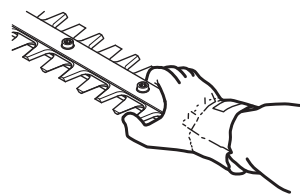
- Stellen Sie sicher, dass kein Körperteil mit der Schneidausrüstung in Kontakt kommt, wenn diese aktiviert ist.
- Wenn der Motor abgestellt worden ist, Hände und Füße von der Schneidausrüstung fernhalten, bis diese völlig still steht.

- Auf Aststückchen Acht geben, die beim Schneiden weggeschleudert werden können. Nicht zu nah am Boden schneiden. Steine oder andere lose Gegenstände können hochgeschleudert werden.
- Das Schnitobjekt auf Fremdkörper wie Stromleitungen, Insekten oder Tiere etc. oder auf Gegenstände, die die Schneidausrüstung beschädigen könnten, z. B. Metallgegenstände, kontrollieren.
- Sollte während der Arbeit Material zwischen den Klingen hängen bleiben, den Motor abstellen und abwarten, bis er völlig still steht, bevor die Klinge gereinigt wird. Batterie aus dem Gerät entnehmen.
- Niemals das Gerät unbeaufsichtigt mit laufendem Motor stehen lassen.

Sicherheitsvorschriften nach abgeschlossener Arbeit



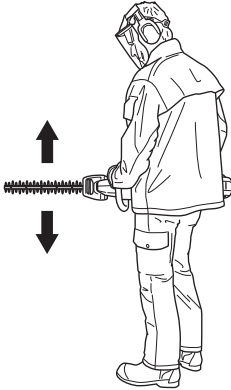
- Der Transportschutz ist immer an der Schneidausrüstung anzubringen, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Vor Reinigung, Reparatur oder Inspektion muss darauf geachtet werden, dass die Schneidausrüstung zum Stillstand gekommen ist. Batterie aus dem Gerät entnehmen.
- Bei Reparaturen der Schneidausrüstung immer feste Handschuhe tragen. Die Messer sind sehr scharf und können sehr leicht Schnittwunden verursachen.



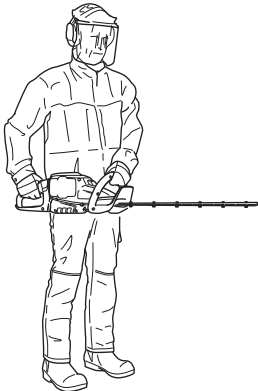
- Das Gerät für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Bei Reparaturen ausschließlich Original-Ersatzteile verwenden.

Grundlegende Arbeitstechnik

- Beim Schneiden der Seiten mit pendelnden Bewegungen von unten nach oben arbeiten.

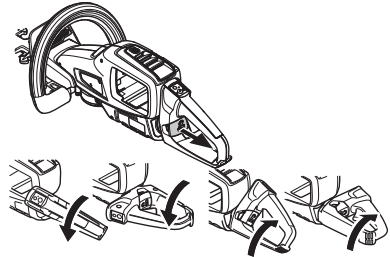


- Beim Schneiden einer Hecke ist der Motor von der Hecke weg zu halten.
- Für optimale Balance das Gerät so nah wie möglich am Körper halten.



- Aufpassen, dass die Spitze nicht den Boden berührt.
- Nicht zu schnell arbeiten, sondern in angemessenem Tempo vorwärts gehen, so dass alle Zweige zu einer gleichmäßigen Fläche geschnitten werden.

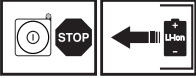
- Der hintere Scherengriff der Heckenschere kann durch Herausziehen des Hebels in fünf Positionen arretiert werden. siehe Abb. Während der Scherengriff angepasst wird, darf die Schneidausrüstung nicht eingeschaltet sein.



- Lassen Sie den Gashebel los und ziehen Sie die Verriegelung des Scherengriffs heraus, um den Scherengriff zu drehen.
- Während der Arbeit sollte der Griff immer nach oben zeigen, gleich in welcher Richtung die Schere bewegt wird.

WARTUNG

Inspektion und Wartung

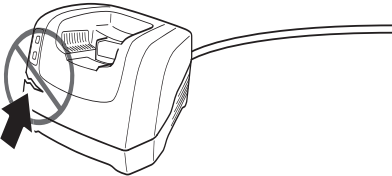


WARNUNG! Vor allen Wartungsarbeiten am Gerät stets die Batterie entnehmen.

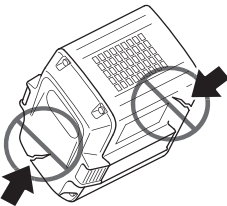
WICHTIG! Die Batterie und das Ladegerät dürfen keinesfalls mit Wasser gereinigt werden.

Aggressive Reinigungsmittel können die Kunststoffteile beschädigen.

Service und Reparatur des Gerätes erfordern eine Spezialausbildung. Dies gilt besonders für die Sicherheitsausrüstung des Gerätes. Wenn Ihr Gerät den unten aufgeführten Kontrollanforderungen nicht entspricht, müssen Sie Ihre Servicewerkstatt aufsuchen. Beim Kauf eines unserer Produkte wird gewährleistet, dass Reparatur- oder Servicearbeiten fachmännisch ausgeführt werden. Sollte der Verkäufer Ihres Gerätes nicht an unser Fachhändler-Service-Netz angeschlossen sein, fragen Sie nach unserer nächstgelegenen Servicewerkstatt. Nur Originalteile verwenden.



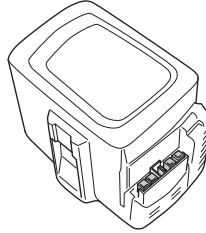
Regelmäßig prüfen, ob Batterie und Ladegerät unbeschädigt sind.



Reinigung

Gerät nach dem Gebrauch reinigen.

Sicherstellen, dass Batterie und Ladegerät sauber sind und die Klemmen an Batterie und Ladegerät immer sauber und trocken sind, bevor die Batterie in das Ladegerät eingelegt wird.



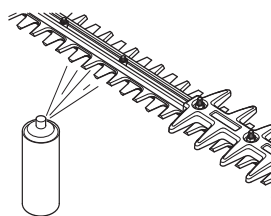
Die Batterieführungsschienen sauber halten. Kunststoffteile mit einem sauberen und trockenen Tuch reinigen.

Reinigung und Schmierung

Nach jedem Gebrauch Harz und Pflanzensäfte mit Reinigungsmittel 531 00 75-13 (UL22) von den Messern entfernen.

Die Klingenkante auf Beschädigungen und Deformationen kontrollieren. Vorhandene Grate abfeilen. Sicherstellen, dass sich die Klängen frei bewegen können.

Vor der Langzeitaufbewahrung die Messerbalken mit Spezialschmiermittel schmieren, Teile-Nr. 531 00 75-12 (UL21).



WARTUNG

Störungssuchplan

Steuerkasten

Die Fehlersuche findet über die Tastatur statt.

LED-Anzeige	Mögliche Fehler	Mögliche Fehlerbehebung
Grüne LED des Einschaltknopfes blinkt.	Geringe Batteriespannung.	Batterie laden
Störungs-LED blinkt.	Überlastung.	Die Schneidausrüstung ist verklemt. Schneidausrüstung abnehmen.
	Temperaturabweichung	Warten, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
	Der Gashebel und die Starttaste werden gleichzeitig gedrückt.	Gashebel loslassen. Das Gerät startet.
Maschine läuft nicht	Schmutz in Batteriesteckern.	Mit Druckluft oder einer weichen Bürste reinigen.
Störungs-LED leuchtet rot.	Service	Setzen Sie sich mit Ihrer Servicewerkstatt in Verbindung.

Fehlerbehebung der Batterie und/oder des Ladegeräts bei der Aufladung.

Batterie

LED-Anzeige	Mögliche Fehler	Mögliche Fehlerbehebung
Grüne LED des Einschaltknopfes blinkt.	Geringe Batteriespannung.	Batterie laden
FEHLER-LED blinkt	Temperaturabweichung	Die Batterie darf nur in Umgebungen mit Temperaturen zwischen -10 °C und 40 °C verwendet werden.
	Überspannung	Kontrollieren, ob die Netzspannung mit der auf dem Geräteschild angegebenen übereinstimmt.
		Die Batterie aus dem Ladegerät entnehmen.
Störungs-LED leuchtet	Zellendifferenz zu groß (1 V)	Setzen Sie sich mit Ihrer Servicewerkstatt in Verbindung.

Batterieladegerät

LED-Anzeige	Mögliche Fehler	Mögliche Fehlerbehebung
FEHLER-LED blinkt	Temperaturabweichung	Das Ladegerät darf nur verwendet werden, wenn die Umgebungstemperatur zwischen 5 und 40 °C liegt.
Störungs-LED leuchtet		Setzen Sie sich mit Ihrer Servicewerkstatt in Verbindung.

WARTUNG

Wartungsschema



WARNUNG! Vor allen Wartungsarbeiten am Gerät stets die Batterie entnehmen.

Nachstehend sind die an der Maschine vorzunehmenden Wartungsmaßnahmen aufgelistet. Die meisten der Punkte werden im Abschnitt "Wartung" beschrieben. Der Bediener darf nur die Wartungs- und Servicearbeiten ausführen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Größere Eingriffe sind von einer autorisierten Servicewerkstatt auszuführen.

Wartung	Vor jeder Anwendung	Wöchentliche Wartung	Monatliche Wartung
Das Gerät äußerlich reinigen.	Nach jedem Gebrauch der Maschine		
Kontrollieren, ob der Start- und Stoppschalter ordnungsgemäß funktioniert und unbeschädigt ist.	X		
Kontrollieren, ob Gashebelsperre und Gashebel ordnungsgemäß und sicher funktionieren.	X		
Alle Steuerelemente auf einwandfreien Zustand prüfen.	X		
Kontrollieren, dass Messer und Messerschutz unbeschädigt und frei von Rissen sind. Messer oder Messerschutz austauschen, wenn sie Schlägen ausgesetzt waren oder Risse aufweisen.	X		
Die Schneideinheit austauschen, wenn sie verbogen oder beschädigt ist.	X		
Kontrollieren, ob der Handschutz unbeschädigt ist. Einen beschädigten Schutz austauschen.	X		
Schrauben und Muttern nachziehen.	X		
Batterie auf Schäden prüfen.	X		
Ladezustand der Batterie prüfen.	X		
Überprüfen, ob das Ladegerät unbeschädigt und betriebsfähig ist.	X		
Kontrollieren, ob die Schrauben, die die Messer zusammenhalten, korrekt angezogen sind.		X	
Verbindungen zwischen Batterie und Gerät sowie zwischen Batterie und Ladegerät prüfen.			X

TECHNISCHE DATEN

Technische Daten

Motor	536LiHD60X	536LiHD70X
Motortyp	PMDC (mit 4 Bürsten)	PMDC (mit 4 Bürsten)
Gewicht		
Gewicht ohne Batterie, kg	3,8	3,9
Gewicht mit Batterie, kg	5,1	5,2
Standardbatterie BLi150		

Batterielaufzeit

Mindest-Batterielaufzeit (Leerlauf) mit aktivierter SavE-Funktion 100		90
Standardbatterie BLi150		

Messer

Typ	Doppelseitig	Doppelseitig
Messrerlänge, mm	600	700
Klingendrehzahl in Schnitten/min bei aktivierter SavE-Funktion	3200	3200
Klingendrehzahl in Schnitten/min bei deaktivierter SavE-Funktion	4000	4000

Geräuschemissionen

(siehe Anmerkung 1)

Gemessene Schalleistung dB(A)	89	89
Garantierte Schalleistung L_{WA} dB(A)	94	94

Lautstärke

Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners, gemessen nach EN 60745-1 und EN 60745-2-15, dB (A):	78	78
--	----	----

Vibrationspegel

(siehe Anmerkung 2)

Vibrationen (a_h) am Handgriff, gemessen nach EN 60745-1 und EN 60745-2-15, m/s^2 .

Vorderer/hinterer Handgriff:	1,6/2,5	2,3/3,5
------------------------------	---------	---------

Anmerkung 1: Umweltbelastende Geräuschemission gemessen als Schalleistung (L_{WA}) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EG. Die Differenz zwischen garantiertem und gemessenem Lautstärkepegel besteht darin, dass bei der garantierten Lautstärke auch eine Streuung im Messergebnis und Variationen zwischen verschiedenen Geräten desselben Modells gemäß der Richtlinie 2000/14/EG berücksichtigt werden.

Anmerkung 2: Berichten zufolge liegt der Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1,5 m/s^2 .

- Der angegebene Vibrationsgesamtwert wurde gemäß einer Standardtestmethode gemessen und kann zum Vergleich von Werkzeugen herangezogen werden.

- Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann auch bei der vorläufigen Beurteilung der Exposition verwendet werden.

Verwenden Sie originale Husqvarna-BLI-Batterien mit dem Gerät.

Zur Verwendung mit den angegebenen BLI-Batterien geeignete Ladegeräte		
Batterieladegerät	QC120	QC330
Netzspannung, V	220-240	100-240
Frequenz, Hz	50-60	50-60
Leistung, W	125	330

TECHNISCHE DATEN

EG-Konformitätserklärung (nur für Europa)

Wir, **Husqvarna AB**, S-561 82 Huskvarna, Schweden, Tel. +46-36-146500, erklären hiermit unsere alleinige Haftung dafür, daß die Heckenscheren der Modelle **Husqvarna 536LiHD60X, 536LiHD70X**, auf die sich diese Erklärung bezieht, von den Seriennummern des Baujahrs 2013 an (die Jahreszahl wird im Klartext auf dem Typenschild angegeben, mitsamt einer nachfolgenden Seriennummer) den Vorschriften folgender Richtlinien des Rates entsprechen:

- vom 17. Mai 2006 „Maschinen-Richtlinie[[quot](#)] **2006/42/EG**.
 - vom 15. Dezember 2004 "über elektromagnetische Verträglichkeit" **2004/108/EWG**.
 - vom 8. Mai 2000 "über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen" **2000/14/EG**.
 - vom 12. Dezember 2006 über „elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen“ (Niederspannungsrichtlinie) **2006/95/EG**.
 - vom 6. September 2006 über „Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altakkumulatoren“ **2006/66/EG**.
- Für Information betreffend die Geräuschemissionen, siehe das Kapitel Technische Daten.

Folgende Normen wurden angewendet:

EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN 62133, EN 60335-2-29

Die angemeldete Prüfstelle: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Schweden, hat die EG-Typenprüfung gemäß Artikel 12, Punkt 3b der Maschinen-Richtlinie (2006/42/EG) ausgeführt.

Des Weiteren ist die Konformität mit Anlage V der Richtlinie 2000/14/EG des Rates nachgewiesen. Das Prüfzertifikat hat die Nummer: **01/094/019** - 536LiHD60X, 536LiHD70X

Huskvarna, den 18. November 2013



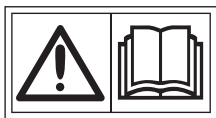
Peter Lameli, CTO (Bevollmächtigter Vertreter für Husqvarna AB, verantwortlich für die technische Dokumentation.)

KAJ POMENIJO SIMBOLI

Simboli na stroju:

Prevod izvirnih švedskih navodil za uporabo.

OPOZORILO! Z nepravilno ali malomarno uporabo se lahko obrezovalnik žive meje pretvori v nevarno orodje, ki lahko povzroči resne ali celo smrtne poškodbe. Zelo pomembno je, da preberete in razumete vsebino teh navodil.



Pri delu vedno uporabljajte:

- Atestirane zaščitne slušalke
- Atestirana zaščita oči



Vedno uporabljajte atestirane zaščitne rokavice.



Izdelek je v skladu z veljavnimi CE predpisi.



Simboli na izdelku ali njegovi embalaži opozarjajo, da tega izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjanskega odpadka. Odnesti ga je treba v ustrezno zbirališče, kjer bodo poskrbeli za recikliranje električnih in elektronskih naprav. (Velja le za Evropo)



Ne izpostavljajte dežju



Enosmerni tok



Emisija hrupa v okolico v skladu z direktivo Evropske skupnosti. Emisija stroja je podana v poglavju Tehnični podatki in na nalepki.



Zaporna ročica in nastavitve ročice

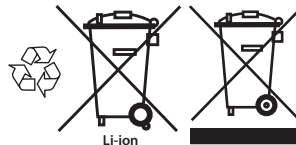


Simboli na akumulatorju in/ali polnilniku za akumulator:

Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja.



Ta izdelek je treba odložiti v ustrezen obrat za recikliranje. (Velja le za Evropo)



Pretvornik za varno odpoved



Polnilnik za akumulator uporabljajte in shranjujte le v zaprtih prostorih.



Dvojna izolacija



Ostali simboli in oznake na stroju se nanašajo na specifične zahteve za certifikacijo, ki veljajo na nekaterih tržiščih.

Oznake v navodilih za uporabo:

Stroj vklopite ali izklopite s pritiskom gumba za vklop in izklop.



Vedno uporabljajte atestirane zaščitne rokavice.

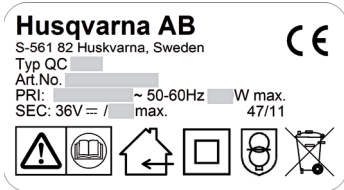
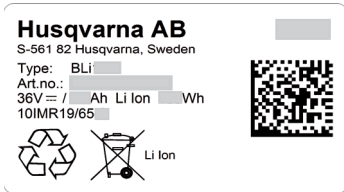
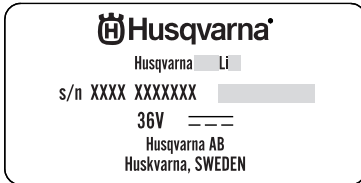


Odstranite akumulator. **POMEMBNO!** Obvezno odstranite akumulator in tako preprečite, da bi se stroj nepričakovano zagnal.



KAJ POMENIJO SIMBOLI

Na obrezovalniku žive meje, akumulatorju in polnilniku akumulatorja so nameščene naslednje nalepke:



VSEBINA

Vsebina

KAJ POMENIJO SIMBOLI

Simboli na stroju:	25
Simboli na akumulatorju in/ali polnilniku za akumulator:	25
Oznake v navodilih za uporabo:	25

VSEBINA

Vsebina	27
Pred vžigom bodite pozorni na naslednje:	27

UVOD

Spoštovani kupec!	28
-------------------------	----

KAJ JE KAJ?

Kaj je kaj?	29
-------------------	----

SPLOŠNA NAVODILA ZA VARNOST

Splošna varnostna opozorila za električno orodje	30
Osebnna zaščitna oprema	32
Akumulator in polnilnik	32
Varnostna oprema stroja	34

RAVNANJE Z AKUMULATORJEM

Akumulator	36
Polnilnik za baterije	36
Prevoz in shranjevanje	37
Odlaganje akumulatorja, polnilnika in naprave	37

VŽIG IN IZKLOP

Pregled pred vžigom	38
Akumulator priklopite na stroj	38
Vžig in izklop	38

DELOVNA TEHNIKA

Splošna navodila za delo	39
--------------------------------	----

VZDRŽEVANJE

Pregled in vzdrževanje	41
Čiščenje in mazanje	41
Urniki odpravljanja težav	42
Urniki vzdrževanja	43

TEHNIČNI PODATKI

Tehnični podatki	44
ES-Izjava o skladnosti	45

Pred vžigom bodite pozorni na naslednje:

Natančno preberite navodila za uporabo.



OPOZORILO! Dolgotrajna izpostavljenost hrupu lahko povzroči trajne okvare sluha. Zato vedno nosite odobreno zaščitno opremo za ušesa.



OPOZORILO! Brez predhodnega dovoljenja proizvajalca ne smete nikoli spreminjati prvotne izvedbe stroja. Vedno uporabljajte izključno originalne dele. Spremembe brez pooblastila in/ali neoriginalni deli lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt uporabnika in drugih.



OPOZORILO! Z nepravilno ali malomarno uporabo se lahko obrezovalnik žive meje pretvori v nevarno orodje, ki lahko povzroči resne ali celo smrtne poškodbe. Zelo pomembno je, da preberete in razumete vsebino teh navodil.

Spoštovani kupec!

Čestitamo Vam, ker ste izbrali Husqvarna-izdelek! Husqvarna ima zgodovinski izvor že v letu 1689, ko je kralj Karl XI dal postaviti tovarno na bregu reke Huskvarna, kjer so izdelovali muškete. Izbor mesta ob reki Huskvarna je bil logičen, saj je reka ustvarjala vodno silo, kar pomeni, da je dajala vodno energijo. V obdobju več kot 300 let, od kar obstaja tovarna Husqvarna, je bilo izdelano neskončno veliko število različnih izdelkov; vse od štedilnikov na drva do modernih gospodinjstkih strojev, šivalnih strojev, koles, motornih koles itd. Leta 1956 je bila lansirana prva motorna kosilnica, ki ji je leta 1959 sledila prva motorna žaga in na tem področju deluje Husqvarna še danes.

Husqvarna je danes eden od vodilnih svetovnih proizvajalcev izdelkov za delo v gozdu in na vrtu, kakovost in učinkovitost izdelkov pa imajo prvo prioriteto. Tržna ideja je razvoj, izdelava in trženje izdelkov na motorni pogon, namenjenih delu v gozdu in na vrtu ter izdelkov za gradbeno in strojno industrijo. Cilj Husqvarne je tudi, da je vodilna na področju ergonomije, prilagojenosti uporabniku, varnosti in varstvu okolja, zaradi česar smo uvedli dolgo vrsto fines z namenom, da izboljšamo izdelke prav na teh področjih.

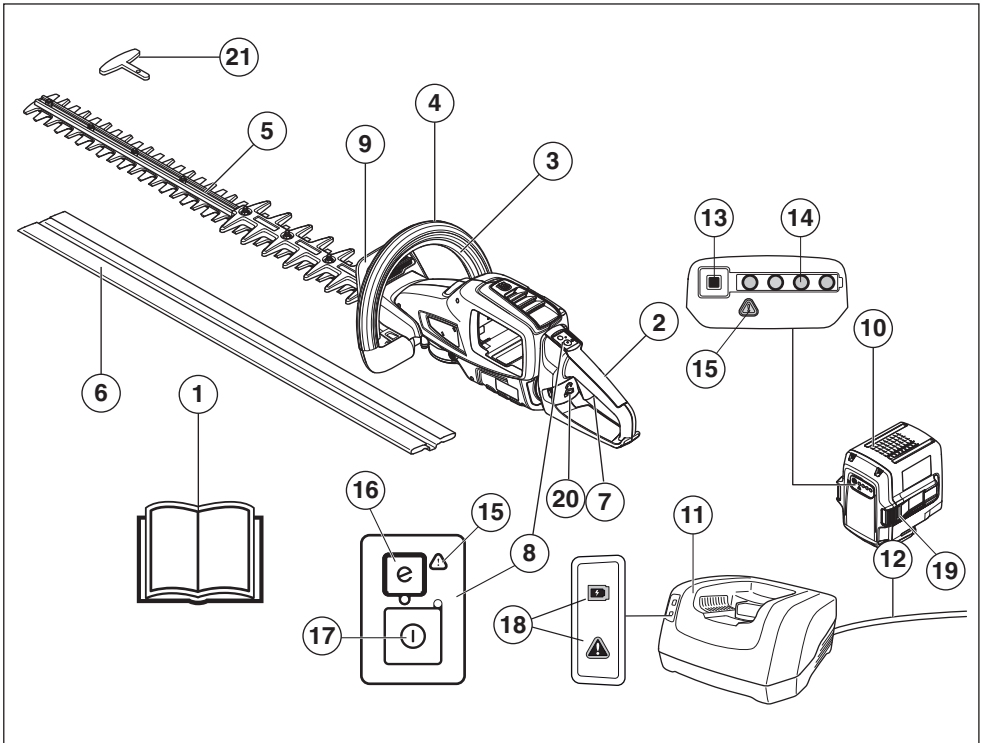
Prepričani smo, da boste z zadovoljstvom cenili kakovost in učinkovitost našega izdelka mnogo prihodnjih let. Nakup enega od naših izdelkov vam daje dostop do profesionalne pomoči kar se tiče popravil in servisa, če bi se vseeno kaj pripetilo. Če prodajalna, kjer ste stroj kupili, ni ena od naših pooblaščenih prodajaln, vprašajte, kje je najbližja pooblaščen delavnica.

Upamo, da boste zadovoljni z Vašim strojem in da bo stroj Vaš spremljevalec mnogo prihodnjih let. Pomnite, da so ta navodila za uporabo vrednostni papir. Če boste sledili vsebini navodil (uporaba, servis, vzdrževanje itd.), boste pomembno podaljšali življenjsko dobo stroja, kakor tudi ceno rabljenega stroja. Če boste stroj prodali, poskrbite, da bo novi lastnik dobil pripadajoča navodila za uporabo.

Zahvaljujemo se Vam, da uporabljate Husqvarna izdelek.

Husqvarna AB nenehno razvija in izpopolnjuje svoje izdelke in si zato pridržuje pravico sprememb v, na primer, obliki in izgledu brez predhodnega opozorila.

KAJ JE KAJ?



Kaj je kaj?

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1 Navodila za uporabo | 12 Nitka |
| 2 Zadnji ročaj | 13 Indikatorski gumb stanja akumulatorja |
| 3 Zaklepni mehanizem sprožilca plina | 14 Stanje akumulatorja |
| 4 Sprednji ročaj | 15 Indikator za opozorilo |
| 5 Rezilo in ščitnik rezila | 16 Gumb SavE |
| 6 Ščitnik za prevoz | 17 Gumb za vklop in izklop |
| 7 Sprožilec plina | 18 Indikator vklopa in opozoril |
| 8 Kontrolna plošča | 19 Gumbi za sprostitvev akumulatorja |
| 9 Varovalo za roko | 20 Varovalo na ročaju |
| 10 Baterija | 21 Zaščitna konica rezil |
| 11 Polnilnik za baterije | |

SPLOŠNA NAVODILA ZA VARNOST

Splošna varnostna opozorila za električno orodje

Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja.

Naprava je narejena za obrezovanje vej in protja.

Obvezno odstranite akumulator in tako preprečite, da bi se stroj nepričakovano zagnal.



OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar ali težko telesno poškodbo.

POMEMBNO!

Shranite vsa opozorila in navodila za bodočo uporabo. Izraz "električno orodje" v opozorilih se nanaša na električno orodje na omrežni pogon (ožičeno) ali električno orodje na akumulatorski pogon (brezžično).

Varnost delovnega področja

- **Poskrbite za čistočo in dobro osvetlitev delovnega področja.** Prenatrpani ali mračni prostori kar kličejo nesrečo.
- **Električnega orodja ne uporabljajte v eksplozivnem ozračju, ki ga povzroča prisotnost vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Električna orodja sprožajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.
- **Ne dovolite, da bi bili med uporabo električnega orodja prisotni otroci ali opazovalci.** Odvratanje pozornosti lahko povzroči izgubo nadzora.

Električna varnost

- **Vtikači električnega orodja se morajo ujemati z vtičnico. Nikoli ne spreminjajte vtičaca na kakršenkoli način. Z ozemljenim električnim orodjem ne uporabljajte adapterjev za vtičac.** Nespremenjeni vtičaci in njim ustrezne vtičnice zmanjšujejo nevarnost električnega udara.
- **Izogibajte se telesnega stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, se nevarnost električnega udara poveča.
- **Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi.** Če v električno orodje prodre voda, se poveča nevarnost električnega udara.
- **Ne ravnajte grobo s kablom. Nikoli ne uporabljajte kabla za prenašanje, vlečenje ali izklapljanje električnega orodja iz vtičnice. Kabel držite proč od toplote, bencina, ostrih robov ali premikajočih delov.** Poškodovani ali zavozlani kabli povečujejo nevarnost električnega udara.
- **Če uporabljate električno orodje zunaj, uporabljajte kabelski podaljšek, ki je primeren za zunanjo uporabo.** Uporaba kabla, primerne za zunanjo uporabo, zmanjšuje nevarnost električnega udara.

- **Če se ne morete izogniti upravljanju stroja na vlažnem območju, uporabite zaščitno napravo na diferencialni tok (RCD).** Uporaba naprave RCD zmanjšuje nevarnost električnega udara.

Osebnostna varnost

- **Med uporabo električnega orodja bodite pozorni, glejte, kaj delate in ravnajte razumno. Ne uporabljajte električnega orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepozornosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči težko telesno poškodbo.
- **Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitno za oči.** Zaščitna oprema, kot so protiprašna maska, čevlji z nedrsečimi podplati, čelada ali ščitniki sluha, uporabljena v pravih okoliščinah, bo zmanjšala možnosti za telesne poškodbe.
- **Izogibajte se neželenemu zagonu. Preden stroj priklopite na vir napajanja in/ali akumulator, ga vzamete v roke ali ga prenašate, se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop.** Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalo ali priklop električnega orodja z vklopljenim stikalom lahko povzroči nesrečo.
- **Preden električno orodje vklopite, odstranite ključ za nastavitev.** Če ostane ključ pritrjen na vrteči se del električnega orodja, lahko pride do telesne poškodbe.
- **Rok ne stegujte predaleč. Vedno poskrbite za varno oporo nog in ravnotežje.** To vam omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem ob nepričakovanih dogodkih.
- **Oblecite se primerno. Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita. Lase, oblačila in rokavice držite proč od premikajočih se delov.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče dele.
- **Če so naprave opremljene s priključkom za odvajanje in zbiranje prahu, poskrbite, da je ta nameščen in pravilno uporabljen.** Zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnost zaradi vdihavanja prahu.

Oddajanje vibracij med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od navedene skupne vrednosti, kar je odvisno od načina uporabe orodja. Upravljalci se morajo zaščititi z varnostnimi ukrepi, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti pri dejanskih pogojih uporabe (pri čemer se upoštevajo vsi deli delovnega cikla, npr. poleg časa, ko je orodje sproženo, tudi čas, ko je orodje izklopljeno, in čas, ko deluje v prostem teku).

Uporaba in nega električnega orodja

- **Ne preobremenjujte električnega orodja. Za svoj namen uporabite pravo električno orodje.** Ustrezno električno orodje bo opravilo delo bolje in varneje na način, za katerega je bilo zasnovano.
- **Električnega orodja ne uporabljajte, če stikalo za vklop / izklop ne deluje.** Vsako električno orodje, ki ga ni mogoče kontrolirati s stikalom, je nevarno in mora obvezno v popravilo.

SPLO-NA NAVODILA ZA VARNOST

- **Pred izvajanjem nastavitvev, menjavo priključkov ali shranjevanjem električnega orodja izvlcite vtičake iz omrežne vtičnice ali akumulator iz električnega orodja.** Takšni preventivni ukrepi zmanjšajo nevarnost nenamernega vklopa električnega orodja.
- **Električno orodje, ki ga ne potrebujete, shranite izven dosega otrok in ne dovolite, da bi ga uporabljale osebe, ki električnega orodja ne poznajo ali ne poznajo teh navodil.** Električna orodja so v rokah neukih oseb nevarna.
- **Vzdržujte električna orodja. Preverite poravnava ali zatikanje pomicnih delov. Preverite, da noben del ni poškodovan in vsa druga stanja, ki bi lahko vplivala na delovanje električnega orodja. Če je električno orodje poškodovano, ga odnesite v popravilo.** Veliko nesreč povzročijo slabo vzdrževana električna orodja.
- **Rezila naj bodo vedno ostra in čista.** Pravilno vzdrževana rezila z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje kontrolirati.
- **Električno orodje, priključke, nastavke ipd. uporabljajte s skladu s temi navodili in pri tem upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga je treba opraviti.** Uporaba električnega orodja za opravila, za katera ta naprava ni namenjena, je lahko nevarna.

Uporaba in nega akumulatorja

- **Akumulator polnite le s polnilnikom, ki ga določijo proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto akumulatorjev, lahko poveča nevarnost požara pri drugih akumulatorjih.
- **Električno orodje uporabljajte le s točno določenimi akumulatorji.** Če uporabite druge akumulatorje, se lahko poveča nevarnost poškodb in požara.
- **Ko akumulatorja ne uporabljate, ne sme priti v stik z drugimi kovinskimi predmeti, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko vzpostavijo povezavo med dvema poloma.** Kratak stik med poli akumulatorja lahko povzroči opekline ali požar.
- **Ob nepravilni in grobi uporabi lahko iz akumulatorja izteka tekočina; izogibajte se stiku. Če se tekočina nehote dotaknete, sperite roke z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč.** Tekočina, ki izteka iz akumulatorja, lahko povzroči draženje ali opekline.

Servisiranje

- **Popravila električnega orodja naj izvaja usposobljen serviser z originalnimi nadomestnimi deli.** To bo ohranjalo varno delovanje električnega orodja.

Varnostna opozorila za obrezovalnik žive meje – osebna varnost

- Obrezovalnik žive meje uporabljajte z obema rokama. Če ga držite samo z eno roko, lahko izgubite nadzor, zaradi česar lahko pride do hudih telesnih poškodb.
- **Z deli telesa ne segajte v območje delovanja rezila. Ko se rezila premikajo, ne odstranjujte odrezanega materiala in materiala ne prijemajte. Ko odstranjujete zataknjen material, mora biti stikalo v položaju za izklop. Po izklopu se rezila premikajo še nekaj časa.** Trenutek nepozornosti med uporabo obrezovalnika žive meje lahko povzroči težko telesno poškodbo.
- **Obrezovalnik žive meje prenašajte za ročaj, ko rezilo miruje.** Pravilno ravnanje z obrezovalnikom žive meje zmanjšuje nevarnost telesnih poškodb zaradi rezil.
- **Električno orodje držite samo za izolirane površine, ker lahko pride rezilo v stik s skritimi kablji.** Če se rezilo dotakne kabla pod napetostjo, lahko napetost preide tudi na ostale kovinske dele stroja, zaradi česar lahko uporabnik doživi električni udar.
- **NEVARNOST – Z rokami ne segajte v območje rezil.** Rezila lahko ob stiku povzročijo težke telesne poškodbe.

POMEMBNO!

Pred vzdrževanjem stroja obvezno odstranite akumulator.

Otroci se s strojem ne smejo igrati.

Napravo shranjujte izven dosega otrok. Stroja in/ali akumulatorja ne smejo uporabljati, vzdrževali ali popravljati otroci ali druge osebe, ki za to niso usposobljene. Starost uporabnika je določena s krajevnimi zakoni.

Ne uporabljajte stroja, ki je bil kakorkoli predelan in ni več v skladu z originalno izvedbo.

Pri delu vedno uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte navodila v poglavju Oseba zaščitna oprema.

Uporabnik stroja je odgovoren, da so ljudje in živali oddaljeni najmanj 15 m od delovnega mesta.

Stroja nikoli ne uporabljajte v slabem vremenu, na primer v megli, v dežju, pri močnem vetru, hudem mrazu itd. V izredno vročem vremenu se lahko stroj pregreje.

Ne uporabljajte pokvarjenega stroja. Upoštevajte varnostna navodila ter navodila za vzdrževanje in servis, navedena v tem priročniku. Nekatere vrste vzdrževalnih del in popravil lahko opravi samo za to usposobljeno strokovno osebo. Glejte navodila v poglavju Vzdrževanje.

Pred uporabo opravite celovit pregled stroja, glejte urnik vzdrževanja.

SPLO·NA NAVODILA ZA VARNOST



OPOZORILO! Stroj med delovanjem proizvaja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih interferira z aktivnimi ali pasivnimi medicinskimi vsadki. Da bi zmanjšali nevarnost resne ali smrtne poškodbe, priporočamo, da se osebe z medicinskimi vsadki pred uporabo stroja posvetujejo s svojim zdravnikom in s proizvajalcem vsadka.



OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otrokom, da uporabljajo napravo ali da so v njeni bližini. Ker je zagon naprave zelo enostaven, jo lahko zaženejo tudi otroci, če jih ne nadzorujete. To lahko pomeni tveganje resne osebne poškodbe. Zaradi tega izklopite baterijo, ko naprave ne morete natančno nadzorovati.



OPOZORILO! Pokvarjena rezila lahko povečajo nevarnost nesreč.

Osebna zaščitna oprema

POMEMBNO!

Z nepravilno ali malomarno uporabo se lahko obrezovalnik žive meje pretvori v nevarno orodje, ki lahko povzroči resne ali celo smrtne poškodbe. Zelo pomembno je, da preberete in razumete vsebino teh navodil.

Ob vsaki uporabi stroja uporabljajte vedno atestirano osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema ne izključuje nevarnosti poškodb, vendar pa v primeru nesreče ornili posledice. Pri izbiri zaščitne opreme se posvetujte z vašim trgovcem.



OPOZORILO! Bodite vedno pozorni na svarilne znake in klince, kadar uporabljate zaščitne slušalke. Zaščitne slušalke vedno snemite takoj, ko ste ustavili motor.

ZAŠČITNE SLUŠALKE

Uporabljajte zaščitne slušalke, ki učinkovito dušijo zvok.



ZAŠČITA OČI

Vedno uporabljajte atestirano zaščitno oči. Tudi če uporabljate vezir, morate vedno uporabljati tudi atestirana zaščitna očala. Atestirana očala so tista očala, ki izpolnjujejo standard ANSI Z87.1 za ZDA ali pa EN 166 za dežele EU.



ROKAVICE

Uporabljajte rokavice, kadar je potrebno, na primer pri montiranju rezilnih priključkov.



ŠKORNJI

Uporabite vzdržljive škornje ali cevlje, ki ne drsijo.



OBLEKA

Uporabljajte obleko iz odpornega materiala; izogibajte se širokih oblačil, ki se zatikajo v podrast in vejevje. Vedno delajte v trpežnih dolgih hlačah. Ne nosite nakita, kratkih hlač ali sandalov in nikoli ne delajte bos. Poskrbite, da vam lasje ne padajo preko ramen.

PRVA POMOČ

Pri delu imejte vedno pri sebi pribor za prvo pomoč.



Akumulator in polnilnik

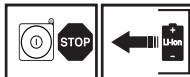
V tem delu je opisana varnost akumulatorja in polnilnika za vaš akumulator.

Za izdelke Husqvarna uporabljajte le originalne akumulatorje Husqvarna in jih polnite samo v originalnem polnilniku Husqvarna. Akumulatorji so šifrirani s programsko opremo.

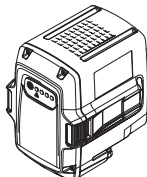
Na stroju uporabljajte samo originalne akumulatorje BLI družbe Husqvarna.

SPLOŠNA NAVODILA ZA VARNOST

Varnost akumulatorja



Akumulatorji podjetja Husqvarna za ponovno polnjenje (BLi) se uporabljajo izključno kot vir napajanja za ustrezne brezžične naprave Husqvarna. Da ne pride do poškodb, akumulatorja nikoli ne uporabljajte kot vir napajanja za druge naprave.



OPOZORILO! Akumulatorja ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, vročini ali odprtemu ognju. Če akumulator vržete v ogenj, lahko eksplodira. Obstaja nevarnost (kemičnih) opeklin.



OPOZORILO! Pazite, da akumulatorska kislina ne pride v stik s kožo, ker lahko povzroči draženje kože, opekline ali resne poškodbe. Če pride kislina v stik z očmi, jih ne drgnite, temveč spirajte z večjo količino vode vsaj 15 minut. Obiščite zdravnika. Če pride do stika, sperite izpostavljeno kožo z izdatno količino vode in mila.

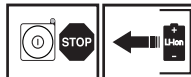


OPOZORILO! Pol na akumulatorju se ne sme dotikati ključev, kovancev, vijakov ali drugih kovinskih predmetov, ker lahko pride do kratkega stika. V prezačevalne reže akumulatorja nikoli ne vstavljajte predmetov.

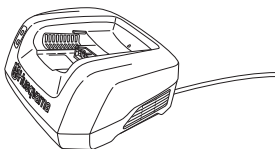
Akumulatorji, ki jih ne uporabljate, ne smejo biti v bližini kovinskih predmetov, kot so žblji, kovanci ali nakit. Akumulatorja ne poskušajte razstaviti ali zmečkati.

- Akumulator uporabljajte v okolju s temperaturo od -10°C do 40°C .
- Akumulatorja ne izpostavljajte mikrovalovni pečici ali visokemu pritisku.
- Akumulatorja ali polnilnika nikoli ne čistite z vodo. Glejte tudi navodila v poglavju Vzdrževanje.
- Akumulator shranjujte izven dosega otrok.
- Akumulator zaščitite pred dežjem in vlago.

Varnost polnilnika za akumulator



Za polnjenje nadomestnih akumulatorjev Husqvarna (BLi) uporabljajte le polnilnike, za katere je bila pri podjetju Husqvarna izvedena kontrola kakovosti.



OPOZORILO! Zmanjšajte nevarnost električnega udara ali kratkega stika:

Nikoli ne vstavljajte predmetov v hladilne reže polnilnika.

Polnilnika za akumulator ne poskušajte razstaviti.

Polni na polnilniku se ne smejo dotikati kovinskih predmetov, ker lahko to povzroči kratek stik.

Uporabljajte odobrene in nepoškodovane vtičnice.



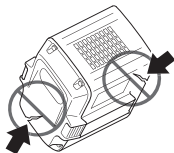
OPOZORILO! Polnilnika ne uporabljajte v bližini korozivnih ali vnetljivih snovi. Polnilnika ne prekrivajte. V primeru dima ali požara izvlecite vtičak polnilnika za akumulator. Upoštevajte tudi nevarnost požara.

- Redno preverjajte, ali je kabel priključka za polnilnik nepoškodovan oz. na njem ni razpok.
- Nikoli ne prenašajte polnilnika za akumulator tako, da držite za kabel, in nikoli ne izvlecite vtičača tako, da povlečete za kabel.
- Pazite, da kablji in kabelski podaljški ne pridejo v stik z vodo, oljem in ostrimi robovi. Pazite, da kabla ne priščipnejo vrata, ograja ali podobno. V nasprotnem primeru lahko predmet pride pod napetost. Podaljške občasno preverjajte in jih v primeru poškodb zamenjajte.

SPLO·NA NAVODILA ZA VARNOST

Ne uporabljajte:

- poškodovanega polnilnika oz. poškodovanega ali deformiranega akumulatorja.



Ne polnite:

- akumulatorji, ki jih ni mogoče ponovno polniti, v polnilniku za akumulatorje ali pa jih uporabljajte v napravi.
- polnilnik akumulatorja za polnjenje akumulatorja na prostem.
- akumulatorja v dežju ali ob prisotnosti vlage;
- akumulatorja na neposredni sončni svetlobi.

Polnilnik za akumulator uporabljajte le v prostoru s temperaturo od 5 °C do 40 °C. Polnilnik uporabljajte v dobro prezračenem, suhem in neprašnem prostoru.

Varnostna oprema stroja

To poglavje opisuje varnostne detajle stroja, način njihovega delovanja ter kako jih pregledujemo in vzdržujemo, tako da bodo v stanju, ki zagotavlja varnost pri delu. V poglavju Kaj je kaj? navajamo, kje so ti detajli na vašem stroju.

Če orodje ni pravilno vzdrževano in servisirano in/ali popravila niso strokovno izvedena, se lahko skrajša življenjska doba ali čas delovanja stroja ter se poveča nevarnost poškodb. Dodatne informacije lahko dobite v najbližji servisni delavnici.

POMEMBNO!

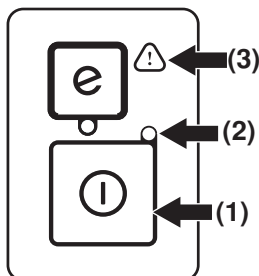
Servis in popravilo stroja zahtevata posebno strokovno usposobljenost. To velja še zlasti za varnostno opremo stroja. Če pri spodaj opisanem pregledu ugotovite, da katerikoli del stroja ne deluje tako, kot je opisano spodaj, se nemudoma obrnite na pooblašeno servisno delavnico. Pri nakupu vseh naših izdelkov vam jamčimo dostop do strokovnih popravil in servisa. Če stroja niste kupili v kateri od naših pooblaščenih servisnih prodajaln, vprašajte prodajalca, kje je najbližja pooblaščen servisna delavnica.



OPOZORILO! Nikoli ne uporabljajte stroja s poškodovano varnostno opremo. Varnostno opremo stroja pregledujte in vzdržujte natančno v skladu z navodili, ki so podana v tem poglavju. Če stroj ob pregledu ne izpolnjuje vseh opisanih pogojev, ga nemudoma prepustite v po

Kontrolna plošča

Prepričajte se, da je naprava vklopljena oz. izklopljena, ko pritisnete in zadržite (> 1 sek) gumb za vklop/izklop (1). Zelena lučka LED (2) sveti oz. ne sveti.



Utripajoča opozorilna lučka (3) in vklopljen zeleni indikator LED (2) lahko pomenita:

- Polne moči ni mogoče zagotoviti in hkrati vklopiti stroja. Spustite sprožilec plina in naprava bo spet aktivna.
- Stroj je blokiran. Izklopite stroj. Akumulator odstranite iz stroja. Odstranite vejice, veje ali drug material, ki je zataknen v rezila.
- Zaradi izjemne obremenitve je stroj preobremenjen. Spustite sprožilec plina in naprava bo spet aktivna.

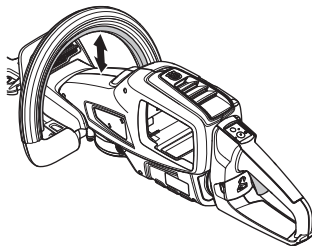
Utripajoč znak za opozorilo (3) pomeni, da se stroj pregreva in se zato izklopi. Ko se stroj ohladi na normalno temperaturo, je pripravljen na uporabo in ga je mogoče znova uporabljati.

Če rdeča opozorilna lučka (3) sveti neprekinjeno, je treba opraviti servis.

Zaklepni mehanizem sprožilca plina

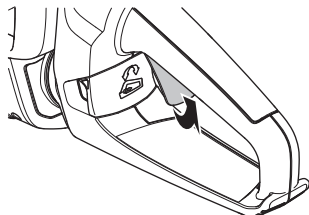
Sprožilec plina je zasnovan tako, da preprečuje neželeno delovanje. Pritisniti morate sprožilec plina in zaklep sprožilca plina. Zaporedje sproženja sprožilca plina in zaklepa sprožilca plina ni pomembno. Ko spustite ročaj, se sprožilec plina in zaklep sprožilca plina vrmeta v izhodiščni položaj. Njuno gibanje uravnava med seboj neodvisni vzmeti. Ta sistem zagotavlja, da je sprožilec plina samodejno blokiran, če ni uporabljen.

Vklopite stroj. Pritisnite zaklep sprožilca plina na sprednjem ročaju.



SPLOŠNA NAVODILA ZA VARNOST

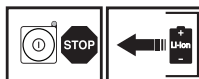
- Nato sprožilec plina pritisnite navzgor za največjo moč.



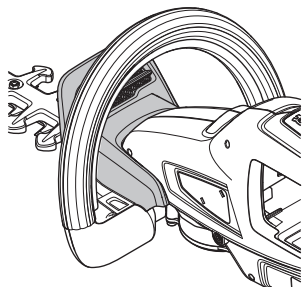
Sprostite sprožilec plina tako preverite premikanje sprožilca v izhodiščni položaj. Rezalna enota se mora zaustaviti v 1 sekundi.

Znova zaženite stroj in sprostite zaklep sprožilca plina na sprednjem ročaju. Preverite, ali se zaklep sprožilca plina po sprostitvi vrne v izhodiščni položaj. Rezalna enota se mora zaustaviti v 1 sekundi.

Varovalo za roko



Varovalo za roko preprečuje, da bi roke prišle v stik s premikajočimi se rezili; na primer, če uporabnik zgubi oprijem na sprednjem ročaju.

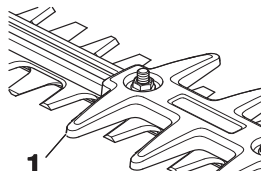


Preverite ali je varovalo za roko pravilno nameščeno. Preverite ali je varovalo za roko nepoškodovano.

Rezilo in ščitnik rezila



Zunanji deli rezil (1) so oblikovani kot ščitniki rezila.

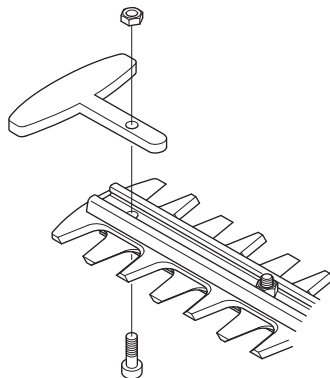


Preverite, da varovalo za rezilo ni poškodovano ali izkrivljeno. Če je rezalna enota ukrivljena ali poškodovana, jo zamenjajte. Izraz "električno orodje" v opozorilih se nanaša na električno orodje na omrežni pogon (ožičeno) ali električno orodje na akumulatorski pogon (brezžično).

Namestitev končnega ščitnika rezila

Ščitnik konice je namenjen zaščiti zunanjega dela rezila.

- Namestite končni ščitnik rezila

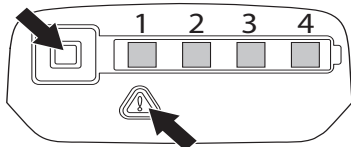


- Uporabite vijak in matico na rezilu. Zategnite z momentom 8 Nm.

RAVNANJE Z AKUMULATORJEM

Akumulator

Na zaslonu je prikazana kapaciteta akumulatorja in morebitne težave z njim. Kapaciteta akumulatorja je prikazana še 5 sekund po tem, ko izklopite napravo ali pritisnete gumb za indikator akumulatorja. Simbol opozorila na akumulatorju sveti, ko pride do napake. Glejte kode napak.



Lučke LED	Akumulator
Vse lučke LED svetijo.	V celoti napolnjen (75–100 %).
LED 1, LED 2, LED 3 svetijo.	Akumulator je 50–75 % napolnjen.
LED 1, LED 2 svetita.	Akumulator je 25–50 % napolnjen.
LED 1 sveti.	Akumulator je 0–25 % napolnjen.
LED 1 utripa.	Akumulator je prazen. Napolnite akumulator.

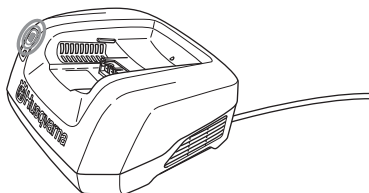
Polnilnik za baterije



OPOZORILO! Nevarnost električnega udara in kratkega stika. Uporabljajte odobrene in nepoškodovane vtičnice. Prepričajte se, da kabel ni poškodovan. Če je kabel kakor koli poškodovan, ga zamenjajte.

Priključitev polnilnika za akumulator

- Priključite polnilnik za akumulator na napetost in frekvenco, ki sta navedeni na tipski ploščici. Električni vtičač vstavite v vtičnico. Zelena lučka LED na polnilniku za akumulator utripne enkrat.



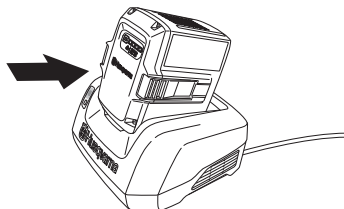
- Če temperatura akumulatorja preseže 50 °C, se akumulator ne polni. V tem primeru začne polnilnik aktivno hladiti akumulator.

Priključitev akumulatorja na polnilnik

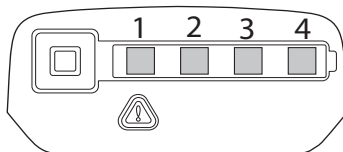
Redno preverjajte, ali sta polnilnik in akumulator brez poškodb. Glejte tudi navodila v poglavju Vzdrževanje.

Pred prvo uporabo je treba akumulator napolniti. Ob dostavi je akumulator le 30 % napolnjen.

- Akumulator vstavite v polnilnik. Prepričajte se, da je akumulator priključen na polnilnik.



- Zeleni indikator polnjenja na polnilniku sveti, ko je akumulator priključen na polnilnik akumulatorja.
- Ko vse lučke LED svetijo, je akumulator v celoti napolnjen.

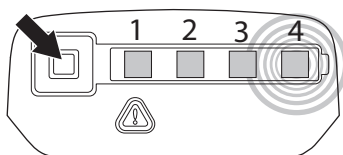


- Vtičač iztaknite iz vtičnice. Napajalnega kabla nikoli ne potegnite sunkovito.
- Odstranite akumulator iz polnilnika.

Stanje napoljenosti

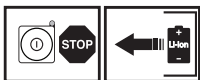
Litij-ionski akumulator lahko polnite pri kateri koli stopnji napoljenosti. Polnjenje lahko prekinete ali začnete na kateri koli stopnji napoljenosti akumulatorja. Akumulator ni poškodovan. V celoti napolnjen akumulator se ne izprazni, tudi če ga pustite v polnilniku.

Če temperatura akumulatorja preseže 50 °C, se akumulator ne polni.



Zaslon LED	Stanje napoljenosti
LED 1 utripa.	Akumulator je 0–25 % napolnjen.
LED 1 sveti, LED 2 utripa.	Akumulator je 25–50 % napolnjen.
LED 1, LED 2 svetita, LED 3 utripa.	Akumulator je 50–75 % napolnjen.
LED 1, LED 2, LED 3 svetijo, LED 4 utripa.	Akumulator je 75–100 % napolnjen.
LED 1, LED 2, LED 3, LED 4 svetijo.	Ko vse lučke LED svetijo, je akumulator v celoti napolnjen.

Prevoz in shranjevanje

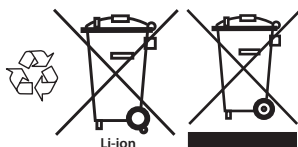


- Z vgrajenimi litij-ionskimi baterijami je treba ravnati v skladu z zakonodajo, vezano na nevarno blago.
- Pri transportu, ki ga na primer opravi tretja stran ali posredniki, je treba upoštevati posebna navodila na embalaži in nalepkah.
- Med pripravo na pošiljanje izdelka se je treba posvetovati s strokovnjakom za nevarne materiale. Upoštevajte tudi podrobnejšo državno zakonodajo.
- Prelepite ali zaščitite odprte kontakte in baterijo shranite v embalažo tako, da se v njej ne more premikati.
- Med transportom napravo zavarujte.
- Pri shranjevanju ali prevozu vedno odstranite akumulator.
- Akumulator in polnilnik shranjujte na suhem mestu, kjer ni vlage in ne zmrzuje.
- Da bi preprečili nesreče med shranjevanjem stroja, mora biti akumulator odklopljen.
- Akumulatorja ne shranjujte na mestih, kjer je lahko prisotna statična elektrika. Akumulatorja nikoli ne shranjujte v kovinski škatli.
- Akumulator in polnilnik shranite v prostoru s temperaturo od 5 °C do 45 °C, ki je zaščiten pred neposredno sončno svetlobo.
- Polnilnik za akumulator shranite le v zaprtem in suhem prostoru.
- Akumulator in polnilnik shranjujte ločeno. Napravo shranite v prostoru, ki ga lahko zaklenete, tako da ni v dosegu otrok in nepooblaščenih oseb.
- Preden stroj shranite za dalj časa, ga obvezno očistite in dajte na popoln servis.

Odlaganje akumulatorja, polnilnika in naprave

Simboli na izdelku ali njegovi embalaži opozarjajo, da tega izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjanskega odpadka. Odnesti ga je treba v ustrezno zbirališče, kjer bodo poskrbeli za recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Z zagotavljanjem pravilne obravnave izdelka boste pomagali preprečiti njegov morebiten škodljiv učinek na okolje in ljudi, do katerega bi lahko prišlo, kot posledica nepravilnega upravljanja z odpadki. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite v svoji občini, v komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste ga kupili.



VĀIG IN IZKLOP

Pregled pred vŹigom

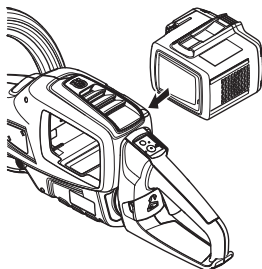


- Preverite delovno območje. Odstranite vse predmete, ki jih lahko izvrŹe.
- Preverite rezalno prilogo. Nikoli ne uporabljajte topih, počenih ali poškodovanih rezil.
- Preverite ali je naprava v dobrem delovnem stanju. Preverite ali so vsi vijaki in matice zatesnjeni.
- Napravo uporabljajte samo za tiste namene, za katere je bila namenjena.
- Prepričajte se, da ročica in varnost deluje. Nikoli ne uporabljajte naprave z manjkajočimi deli ali naprave, ki je bila preurejena. Uporabljajte rokavice, kadar je potrebno.
- Vsa ohišja morajo biti pravilno montirana in brez napak, predno začnete uporabljati stroj.

Akumulator priklopite na stroj

Na stroju uporabljajte samo originalne akumulatore BLi družbe Husqvarna.

- Vstavite akumulator v napravo. Akumulator mora brez težav zdrsni v nosilec akumulatorja na napravi. Če temu ni tako, ga verjetno ne vstavljate pravilno. Akumulator se pravilo zaskoči, ko zaslišite klik. Prepričajte se, da je akumulator pravilno nameščen na stroj.



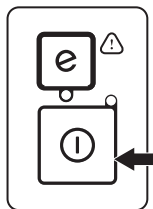
VŹig in izklop



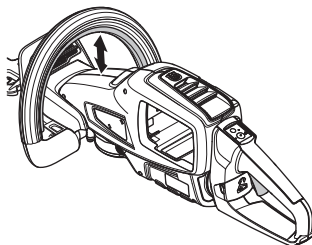
OPOZORILO! Prepričajte se, da na delovnem območju ni tretjih oseb, ki bi jih stroj lahko poškodoval. Varnostna razdalja je 15 metrov.

VŹig

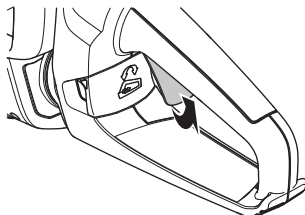
Vklopite stroj. Pritisnite in zadržite gumb za vklop (> 1 sek), da zelena lučka LED zasveti.



Zaklep sproŹilca plina pritisnite navzgor. Nameščen je na sprednjem ročaju.



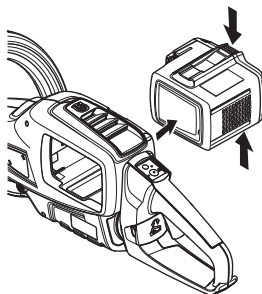
Nato sproŹilec plina pritisnite navzgor za največjo moč.



Izklop

Stroj izklopite tako, da sprostite sproŹilec plina ali zaklep sproŹilca plina.

Akumulator odstranite iz stroja tako, da pritisnete oba gumba za prostitev in izvlečete akumulator.



POMEMBNO! Obvezno odstranite akumulator in tako preprečite, da bi se stroj nepričakovano zagnal.

Splošna navodila za delo

POMEMBNO!

V tem razdelku so opisana osnovna varnostna navodila za delo z obrezovalnikom žive meje.

Če se vam zgodi, da dvomite, če je nadaljnja uporaba še primerna, se posvetujte s strokovnjakom. Povprašajte vašega trgovca ali servisno delavnico.

Izogibajte se uporabi, če se ne počutite dovolj usposobljeni.



OPOZORILO! Naprava lahko povzroči resne telesne poškodbe. Pazljivo preberite varnostna navodila. Naučite se uporabljati napravo.

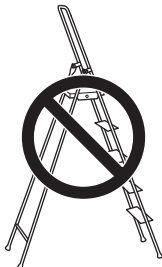


OPOZORILO! Orodje za obrezovanje. Na orodju najprej izključite motor in se ga šele nato dotaknite. Pred vzdrževanjem stroja obvezno odstranite akumulator.

Osnovna varnostna pravila



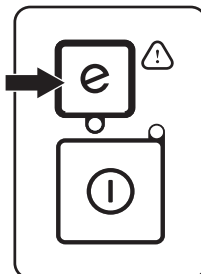
- Nikoli ne dovolite otrokom, da uporabljajo napravo ali, da so v njeni bližini.
- Pred vzgikom se prepričajte, da v bližini ni ljudi ali živali, ki bi jih med delom lahko ogrozili.
- Nikoli ne pustite uporabljati naprave nekomu, brez da se prepričate ali so razumeli vsebino navodil za uporabo.
- Preverite delovno območje. Odstranite vse predmete, ki jih lahko izvrže.
- Nikoli ne delajte na lestvici, stolu ali drugem povišanem položaju, ki ni v celoti zavarovan.



- **POZOR!** Nikoli ne uporabljajte stroja, če v primeru nesreče ne morete priklicati pomoči. Zagotovite, da se vam med delom nihče ne bo približal na več kot 15 m.
- Stroja nikoli ne uporabljajte v slabem vremenu, na primer v megli, v dežju, pri močnem vetru, hudem mrazu itd.
- Če pokosite trd del ali se pojavijo vibracije, stroj nemudoma izklopite. Odstranite akumulator in se prepričajte, da je stroj ni poškodovan.

SavE mode

Stroj je opremljen s funkcijo varčevanja akumulatorja (SavE). Funkcijo vklopite s pritiskom gumba SavE. Zelena indikatorska dioda LED označuje, da je funkcija vklopljena.



Funkcija samodejnega izklopa

Stroj je opremljen s funkcijo izklopa, ki izklopi stroj, če ta ni v uporabi. Zelena dioda LED in stroj se izklopi po 1 minuti.

Varnostna navodila pri delu



- Rok ne stegujte predaleč. Vedno poskrbite za varno oporo nog in dobro ravnotežje.
- Pred premikanjem stroj obvezno izklopite.
- Stroj morate pred odlaganjem vedno izklopiti, hkrati pa morate obvezno odstraniti akumulator.

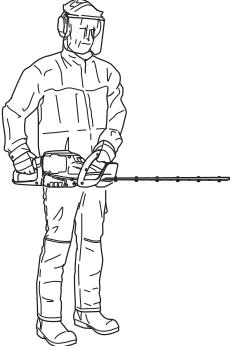


OPOZORILO! Pozor pred izmetom predmetov. Uporabljajte vedno atestirana zaščitna očala. Nikoli se ne nagibajte čez ščitnik rezilnega priključka. Kamenje, odpadke ipd. lahko stroj vrže v oči, to pa lahko povzroči slepoto ali pa resne poškodbe.

Preprečite dostop na delovno območje nepoklicanim. Otroci, živali, mimoidoči in tisti, ki vam pomagajo pri delu, morajo biti vedno oddaljeni najmanj 15 m. Takoj ustavite stroj, da se vam kdo približuje. Nikoli ne obrnite stroja, če se niste najprej prepričali, da tudi za vami ni nikogar v nevarnem območju.

DELOVNA TEHNIKA

- Napravo zmeraj držite z obema rokama. Napravo držite ob telesu.

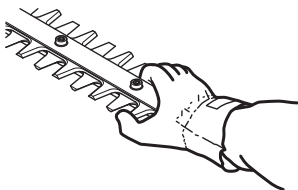


- Obleke ali deli telesa ne smejo priti v stik z delujočo rezalno opremo.
- Po izklopu motorja z rokami in nogami ne segajte v območje delovanja rezalnega priključka, dokler se ta ne zaustavi popolnoma.
- Pazite na veje, ki jih lahko naprava izvrže tekom obrezovanja. Ne obrezujte preblizu tlom. Lahko se izvržejo kamni ali drugi predmeti.
- Preverite ali se na delovnem območju nahajajo kakšni predmeti kot so električni kabli, insekti in živali, itd. ali drugi predmeti, kot so različni kovinski predmeti, ki lahko poškodujejo rezalni dodatek.
- Če se med delovanjem kar koli zatakne med rezila, izklopite motor ter pred čiščenjem rezil počakajte, da se ta povsem zaustavijo. Akumulator odstranite iz stroja.
- Nikoli ne pustite stroja brez nadzora pri delujočem motorju.

Varnostna navodila po koncu dela



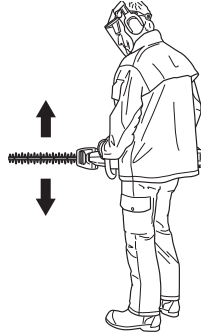
- Ko naprave ne uporabljate mora biti in rezilih zmeraj nameščeno varovalo za prevoz.
- Pred čiščenjem, popravili ali preverjanjem stroja se vedno prepričajte, da rezalni priključek miruje. Akumulator odstranite iz stroja.
- Ko popravljate rezalni priključek, vedno uporabljajte odporne rokavice. Rezila so zelo ostrá in se lahko hitro porežete.



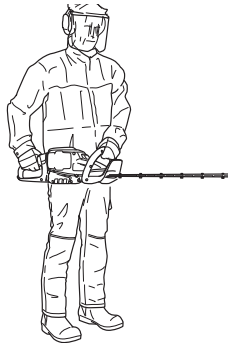
- Napravo shranjujte izven dosegá otrok.
- Za popravila uporabljajte samo originalne rezervne dele.

Osnovna tehnika ko šenja in či ščenja podrasti

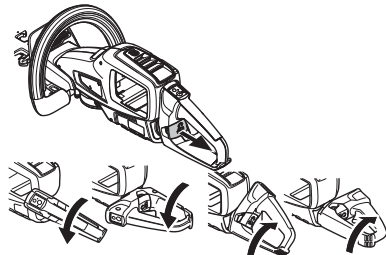
- Pri obrezovanju strani delajte od spodaj navzgor.



- Pri obrezovanju žive meje morate zmeraj biti obrnjeni v stran od nje.
- Da bi imeli najboljše ravnotežje držite napravo čimbližje telesu.



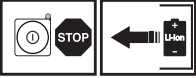
- Prepričajte se, da se vrh ne dotika tal.
- Ne hitite, ampak delajte enakomerno dokler ne obrežete vseh vej.
- Zadnji ročaj obrezovalnika žive meje se lahko nastavi v pet položajev tako, da se izvede zatič. Glej sliko. Pri nastavitvi ročaja rezalni priključek ne sme delovati.



- Obrnite ročico, tako da najprej sprostite sprožilec plina, povlecite zaporno ročico in obrnite ročaj.
- Pri delu mora biti ročaj vedno obrnjen navzgor, ne glede na to, kako je usmerjen obrezovalnik žive meje.

VZDRÎEVANJE

Pregled in vzdrževanje

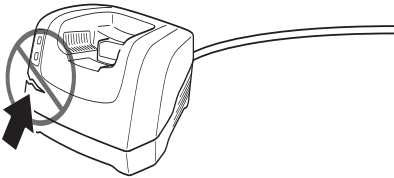


OPOZORILO! Pred vzdrževanjem stroja obvezno odstranite akumulator.

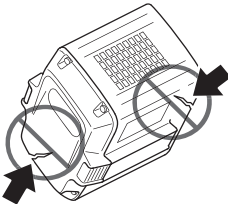
POMEMBNO! Akumulatorja ali polnilnika nikoli ne čistite z vodo.

Močna čistilna sredstva lahko poškodujejo plastiko.

Servis in popravilo stroja zahtevata posebno strokovno usposobljenost. To velja še zlasti za varnostno opremo stroja. Če pri spodaj opisanem pregledu ugotovite, da katerikoli del stroja ne deluje tako, kot je opisano spodaj, se nemudoma obrnite na pooblaščen servisno delavnico. Pri nakupu vseh naših izdelkov vam jamčimo dostop do strokovnih popravil in servisa. Če stroja niste kupili v kateri od naših pooblaščenih servisnih prodajaln, vprašajte prodajalca, kje je najbližja pooblaščen servisna delavnica. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.



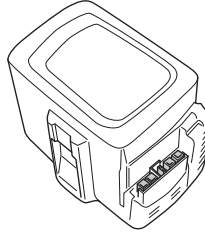
Redno preverjajte, ali sta polnilnik in akumulator brez poškodb.



Čiščenje

Stroj po uporabi očistite.

Preverite čistočo akumulatorja in polnilnika akumulatorja. Priključki akumulatorja in polnilnika akumulatorja morajo biti pred vstavljanjem akumulatorja v polnilnik čisti in suhi.



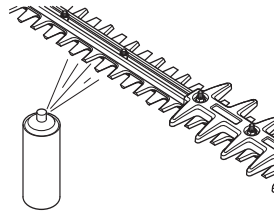
Vodila akumulatorja morajo biti vedno čista. Plastične dele čistite s čisto in suho krpo.

Čiščenje in mazanje

Pred in po uporabi naprave s čistilnim agentom 531 00 75-13 (UL22) očistite vse ostanke iz rezil.

Robovi rezila ne smejo biti poškodovani ali deformirani. Odpilite morebitne odkruške. Preverite, ali se rezila nemoteno vrtijo.

Meče rezil namažite s posebnim mazivom, št. dela 531 00 75-12 (UL 21) pred shranjevanjem za dalj časa.



VZDRÎEVANJE

Urnik odpravljanja težav

Kontrolna plošča

Odpravljanje težav opravite s tipkovnico.

Zaslon LED	Možne napake	Možen ukrep
Zelena lučka LED za aktiviranje utripa.	Nizka napetost akumulatorja.	Napolnite akumulator
Utripanje diode LED za napako.	Preobremenitev.	Rezalni priključek se je zagozdil. Sprostite ga.
	Odstopanje temperature	Pustite, da se naprava ohladi.
	Hkrati sta pritisnjena sprožilec plina in gumb za vklop.	Spustite sprožilec plina in naprava bo spet aktivna.
Stroj ne deluje	Umazanija v priključkih akumulatorja.	Očistite s stisnjenim zrakom ali mehko krtačko.
Dioda LED za napako sveti rdeče.	Servisiranje	Obrnite se na servisnega agenta.

Odpravljanje napak z akumulatorjem in/ali s polnilnikom med polnjenjem.

Baterija

Zaslon LED	Možne napake	Možen ukrep
Zelena lučka LED za aktiviranje utripa.	Nizka napetost akumulatorja.	Napolnite akumulator
Dioda LED utripa	Odstopanje temperature	Akumulator uporabljajte v okolju s temperaturo od -10 jC do 40 jC.
	Previsoka napetost	Preverite ali omrežna napetost ustreza napetosti, navedeni na napisni tablici stroja. Odstranite akumulator iz polnilnika.
Dioda LED sveti	Prevelika razlika med celicami (1 V)	Obrnite se na servisnega agenta.

Polnilnik za baterije

Zaslon LED	Možne napake	Možen ukrep
Dioda LED utripa	Odstopanje temperature	Polnilnik za akumulator uporabljajte le v prostoru s temperaturo od 5 jC do 40 jC.
Dioda LED sveti		Obrnite se na servisnega agenta.

VZDRÎEVANJE

Urnik vzdrževanja



OPOZORILO! Pred vzdrževanjem stroja obvezno odstranite akumulator.

V nadaljevanju sledi lista o tem, kako je stroj potrebno vzdrževati. Večina točk je navedena v poglavju Vzdrževanje. Uporabnik sme sam izvajati le tista vzdrževalna in servisna dela, ki so navedena v teh navodilih za uporabo. Zahtevnejše posege mora opraviti pooblaščen servisna delavnica.

Vzdrževanje	Pred vsako uporabo	Tedensko vzdrževanje	Mesečno vzdrževanje
Očistite zunanje dele stroja.	Po vsaki uporabi naprave		
Preverite, da kontakta za vžig in izkop delujeta brezhibno in da sta nepoškodovana.	X		
Z varnostnega vidika se prepričajte, da sprožilno stikalo in zaklep sprožilnega stikala delujeta pravilno.	X		
Preverite, ali so vsi krmilni elementi brezhibni in delujejo pravilno.	X		
Preverite, ali sta rezilo in ščitnik rezila nepoškodovana in brez razpok. Če sta bila rezilo in ščitnih rezila izpostavljena udarcem ali sta poškodovana, ju zamenjajte.	X		
Če je rezalna enota ukrivljena ali poškodovana, jo zamenjajte.	X		
Preverite, da varovalo za roke ni poškodovano. Če je varovalo poškodovano ga zamenjajte.	X		
Kontrolirajte, če so vse matice in vijaki temeljito priviti.	X		
Preverite, ali je akumulator brezhiben.	X		
Preverite napolnjenost akumulatorja.	X		
Preverite, ali je polnilnik akumulatorja brezhiben in deluje pravilno.	X		
Preverite, da so vijaki, ki držijo rezila, pravilno zatesnjeni.		X	
Preverite priključke med akumulatorjem in napravo ter med akumulatorjem in polnilnikom.			X

TEHNIĀNI PODATKI

Tehniĉni podatki

Motor	536LiHD60X	536LiHD70X
Tip motorja	PMDC (4 krtaĉke)	PMDC (4 krtaĉke)
TeŹa		
TeŹa brez akumulatorja v kg	3,8	3,9
TeŹa z akumulatorjem v kg	5,1	5,2
Privzet akumulator BLi150		
Avtonomija akumulatorja		
Ĉas delovanja akumulatorja, min, (prosti tek) z aktivirano funkcijo SavE	100	90
Privzet akumulator BLi150		
Rezalo		
Tip	Dvostransko	Dvostransko
DolŹina rezila v mm	600	700
Hitrost delovanja rezila v rezih/min pri vklopljeni funkciji SavE	3200	3200
Hitrost delovanja rezila v rezih/min pri izklopljeni funkciji SavE	4000	4000
Emisije hrupa		
(glej opombo 1)		
Moĉ hrupa, izmerjena dB(A)	89	89
Moĉ hrupa, zagotovljena L_{WA} dB(A)	94	94
Zvoĉni nivoji		
Raven zvoĉnega tlaka pri uporabnikovo uho, izmerjena v skladu s standardoma EN 60745-1 in EN 60745-2-15, dB (A):	78	78
Nivoji vibracij		
(glejte op. 2)		
Ravni vibracij (a_H) na roĉaju, izmerjene v skladu s standardoma EN 60745-1 in EN 60745-2-15, m/s^2 .		
Sprednji/zadnji roĉaj:	1,6/2,5	2,3/3,5

Op. 1: Emisija hrupa v okolico merjena kot zvoĉni efekt (L_{WA}) v skladu z ES direktivo 2000/14/ES. Razlika med zajamĉeno in izmerjeno ravno zvoĉne moĉi je, da zajamĉena raven zvoĉne moĉi v skladu z Direktivo 2000/14/ES vkljuĉuje tudi razpršitev rezultata meritve in razlike med razliĉnimi napravami istega modela.

Opomba 2: ZabeleŹeni podatki za nivo vibracij imajo tipiĉno statistiĉno razpršitev (standardni odklon) $1,5 m/s^2$.

– Navedena skupna vrednost vibracij je bila izmerjena v skladu s standardnim naĉinom preizkušanja in jo lahko uporabljate za medsebojno primerjavo orodij.

– Navedeno skupno vrednost vibracij lahko uporabljate tudi pri preliminarni oceni izpostavljenosti.

Na stroju uporabljajte samo originalne akumulatorje BLi družbe Husqvarna.

Odobreni polnilniki za doloĉene akumulatorje, BLi.		
Polnilnik za baterije	QC120	QC330
OmreŹna napetost, V	220-240	100-240
Frekvenca, Hz	50-60	50-60
Moĉ, W	125	330

TEHNI&NI PODATKI

ES-Izjava o skladnosti (Velja le za Evropo)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel: +46-36-146500, izjavlja na lastno odgovornost, da so obrezovalniki žive meje **Husqvarna 536LiHD60X**, **536LiHD70X** od serijskih števil 2013 pa naprej (leto je jasno navedeno v besedilu na ploščici s serijsko številko) v skladu s standardi in drugimi normativnimi dokumenti, ki sledijo določbam DIREKTIVE SVETA:

- z dne 17. maja 2006, ki se nanaša na stroje, **2006/42/ES**.

- z dne 15. decembra 2004 "za elektromagnetsko skladnost" **2004/108/ES**.

- z dne 8. maja 2000 "za emisijo hrupa v okolico" **2000/14/ES**.

- z dne 12. decembra 2006, ki se »nanaša na električno opremo, zasnovano za uporabo v okviru dolo&nenih omejitev napetosti«, **2006/95/ES**.

- z dne 6. septembra 2006, ki se »nanaša na baterije in akumulatorje ter odpadne baterije in akumulatorje«, **2006/66/ES**.
Za informacije v zvezi z emisijo hrupa glejte poglavje Tehni&ni podatki.

Uporabljeni so bili naslednji standardi:

EN 60745-1, **EN 60745-2-15**, **EN 62133**, **EN 60335-2-29**

Priglašeni organ: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švedska, je izvedel ES-tipsko kontrolo v skladu z direktivo o strojih (2006/42/ES), &len 12, to&cka 3b.

Poleg tega je potrjena tudi skladnost s prilogo V Direktive Sveta 2000/14 ES. Certifikat ima naslednjo številko: **01/094/019 - 536LiHD60X, 536LiHD70X**

Huskvarna, 18. novembra 2013



Peter Lameli, CTO (Pooblaš&eni predstavnik za Husqvarna AB in odgovorni za tehni&no dokumentacijo.)

1155453-45



2014-01-28